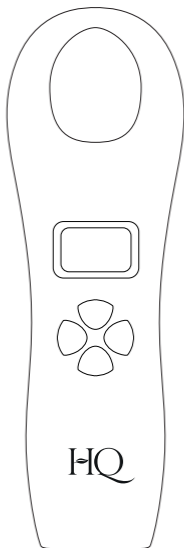


# HQ



HQ-005

REGENERATEUR VISAGE  
FACE REGENERATOR  
MANUEL D'UTILISATION / INSTRUCTION MANUAL

# HQ

|           |    |
|-----------|----|
| GB        | 3  |
| FR        | 5  |
| IT        | 7  |
| NL        | 9  |
| ES        | 11 |
| PT        | 13 |
| العربية   | 15 |
| DK        | 17 |
| PL        | 19 |
| RO        | 21 |
| FI        | 23 |
| SE        | 25 |
| DE        | 27 |
| SI        | 29 |
| CN        | 31 |
| GUARANTEE | 33 |

GB GUARANTEE

FR GARANTIE

PL GWARANCLJA

NL WAARBORG

ES GARANTÍA

PT GARANTIA

الضمان

DK GARANTI

IT GARANZIA

RO GARANȚIE

FI TAKUU

SE GARANTI

DE GARANTIE

SI GARANCLJA

CN 保修



Importé par - Imported by - Importato da - Importowany przez - Ingevoerd door  
 Importad por - Importado por - التوزيع من قبل - Importeres of - Importat de -  
 Maahanluonti - Importeard av - Import - Uvoz - 進口商

**ABC DISTRIBUTION**  
 3 avenue des Violettes - ZAC des Petits Carreaux  
 94380 Bonneuil sur Marne - France

GB

FACE REGENERATOR

PLEASE KEEP THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE.  
 PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USING THE DEVICE.



**WARNINGS**

- This device may be used by children aged 8 and over, and by people with physical, sensory or mental disabilities, or people lacking in experience or knowledge, as long as they are supervised or have received instructions on how to use the device safely, and understand the dangers present.
- Children must not play with the device.
- Children must not carry out cleaning or maintenance on the device without supervision.
- If the power cable is damaged, it must be replaced with a similar cable available from the manufacturer or its after-sales service.

**GENERAL PRECAUTIONS**

- This device is intended exclusively for domestic use.
- Do not use the device for purposes other than the use for which it was intended.
- It is advisable to be vigilant when the device is being used in the presence of children.
- Do not leave the device switched on unattended.
- Do not use any accessories other than those recommended by the manufacturer.
- After using the device, if you notice side effects such as skin irritation, stop using the appliance and consult a doctor.
- Keep the unit away from water.
- Do not use the appliance if it has been dropped or water has leaked into it.
- If you feel any pain while using the appliance, stop using the appliance immediately and consult your doctor.
- Make sure that the ventilation slots are not covered when using the appliance.
- Do not use this device if the skin is damaged, fragile (presence of scars, sunburns ...).
- Do not throw the battery into the fire: risk of explosion!

**BEFORE USING THE DEVICE**

- Remove all packaging.
- Clean the device using a slightly damp cloth. Dry the device.
- Fully charge the device by plugging the supplied cable into the back of the unit into a power source.
- Use only the cable sold with the device.
- Charge the device in a dry and safe environment.
- Do not recharge the device while it is in operation.
- Do not touch the device while it is being charged with wet hands.
- Do not wrap the cable around the device.
- If the cable is damaged, unplug it.

**USE**

- After cleansing the skin, apply HQ care on the skin without spreading it.
- Press the ON button for 2 seconds. A beep will sound, and the light on the back turns red. The "HOT" function will automatically switch on.
- For an amplified action, press the "HOT" button on the right to activate vibration.
- To stop vibration, press "HOT" again.
- To adjust the temperature, press the upper button "C"
- The highest temperature is 42 °C.
- The lowest is 15 °C below the ambient temperature.
- Slide the device on the face and neck with circular movements.
- Once the cosmetic care has been absorbed, activate the cold function by pressing the "COLD" button. To have vibrations, press on the same button.
- To stop vibration, press "COLD" again.
- To adjust the temperature, press the upper button "C"
- Slide the device back over the entire face and neck, with particular emphasis on areas prone to redness and swelling.



#### SPECIFICATIONS

- Rechargeable via USB cable
- Current 3.7V  $\approx$
- Lithium-ion battery 800mAh
- Total charge time: 4h (+/- 30 min)
- Autonomy:
  - Warm function + vibration: 1h30
  - Cool function + vibration: 30min
- 10 temperature speeds
- Minimum temperature 15 °C below ambient temperature / Maximum temperature 42 °C

#### CLEANSING

- Stop the device.
- Clean with a soft dry cloth until there are no residues left in the cosmetic care.
- The cloth may be moistened slightly if necessary. Make sure the water does not seep into the interior.
- Do not use detergent or solvent. The device may be damaged.
- Never run the appliance under water; it could seep into the interior and damage it.

#### REMOVING THE RECHARGEABLE BATTERY

Note: we recommend that you have the rechargeable battery removed by a professional.

- Remove the rechargeable battery when it is completely discharged.
- Unplug the unit and allow it to run until it stops.
- Remove the silicone cap from the back of the device.
- Unscrew the screw with a screwdriver.
- Open the device by separating the front and back envelopes.
- Cut the wires to separate the rechargeable battery from the device. Do not plug the device into the power source once it has been opened.

This symbol on the product or its packaging indicates that the product must not be treated as household waste.

It must be taken to an appropriate collection point for recycling electrical and electronic equipment.

By ensuring that this product is disposed of in an appropriate way, you will be helping to prevent potential harmful consequences for the environment and human health.

Recycling materials will help to conserve natural resources.

This symbol means that the product contains a built-in rechargeable battery that must not be disposed of alongside household waste (European Directive 2006/66/CE). The rechargeable battery contains substances that may harm the environment. Always ensure that the battery is removed before discarding the device or taking it to a place designated for that purpose. Dispose of the used battery at a place designated for that purpose. If you are unable to remove the battery, you can take the device to an Authorised Service Centre.

#### REGENERATEUR VISAGE

INFORMATIONS A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE.  
A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.



#### AVERTISSEMENTS

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient été placées sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sans surveillance.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble similaire disponible auprès du fabricant ou de son service après-vente.

#### PRECAUTIONS GENERALES

- Cet appareil est exclusivement prévu pour un usage domestique.
- Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celle pour laquelle il a été conçu.
- Il convient d'être vigilant lorsque l'appareil est en fonctionnement à proximité d'enfants.
- Ne pas laisser l'appareil en fonctionnement sans surveillance.
- Ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Après avoir utilisé l'appareil, si vous constatez des effets secondaires type irritation de la peau, arrêtez d'utiliser l'appareil et consultez un médecin.
- Maintenir l'appareil à l'écart de l'eau.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé ou si de l'eau s'est infiltrée.
- Si vous ressentez une douleur quelconque pendant l'utilisation de l'appareil, stoppez immédiatement l'usage de l'appareil et consultez votre médecin.
- Veiller à ce que les lentes d'aération ne soient pas couvertes lors de l'utilisation de l'appareil.
- Ne pas utiliser cet appareil si la peau est lésée, fragilisée (présence de cicatrices, coups de soleil...).
- Ne pas jeter la batterie dans le feu : risque d'explosion !

#### AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

- Retirer tous les composants d'emballage.
- Nettoyer l'appareil à l'aide d'un chiffon doux. Sécher l'appareil.
- Charger intégralement l'appareil en branchant le câble fourni au dos de l'appareil à une source d'alimentation (adaptateur ou câble USB d'un ordinateur).
- Utiliser uniquement le câble vendu avec l'appareil.
- Charger l'appareil dans un environnement sec et sûr.
- Ne pas recharger l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
- Ne pas toucher l'appareil pendant sa charge avec les mains mouillées.
- Ne pas enrouler le câble autour de l'appareil.
- Si le câble est endommagé, le débrancher.

#### FONCTIONNEMENT

- Après avoir nettoyé la peau, appliquer le soin HQ sur la peau sans l'étaler.
- Appuyer sur le bouton ON pendant 2 secondes. Un bip sera émis, et le voyant au dos devient rouge. La fonction "CHAUD" s'enclenche alors automatiquement.
- Pour une action amplifiée, appuyer sur le bouton "CHAUD" sur la droite pour activer les vibrations.
- Pour arrêter les vibrations, appuyer de nouveau sur "CHAUD".
- Pour ajuster la température, appuyer sur le bouton supérieur "°C".
- La température la plus élevée est de 42°C.
- La plus basse est de 15°C en-dessous de la température ambiante.
- Faire glisser l'appareil sur le visage et le cou en effectuant des mouvements circulaires.



• Une fois le soin cosmétique absorbé, activer la fonction froide en appuyant sur le bouton "FROID". Pour avoir des vibrations, appuyer sur le même bouton.  
• Pour arrêter les vibrations, appuyer de nouveau sur "FROID".  
• Pour ajuster la température, appuyer sur le bouton supérieur "°C".  
• Faire glisser de nouveau l'appareil sur l'ensemble du visage et du cou, en insistant plus particulièrement sur les zones sujettes aux rougeurs et gonflements.

#### SPECIFICATIONS

- Rechargeable via câble USB
- Courant 3,7V ---
- Batterie Lithium-ion 800mAh
- Temps de charge total : 4h (+/- 30 min)
- Autonomie :
- Fonction chaud + vibrations : 1h30
- Fonction froid + vibrations : 30min
- 10 niveaux de température
- Température minimale 15°C en-dessous de la température ambiante / Température maximale 42°C



#### NETTOYAGE

- Arrêter l'appareil.
- Nettoyer à l'aide d'un chiffon doux sec jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de résidus du soin cosmétique.
- Le chiffon peut légèrement être humidifié au besoin. Bien s'assurer que l'eau ne s'est pas infiltrée à l'intérieur.
- Ne pas utiliser de détergent ou de solvant. L'appareil pourrait être endommagé.
- Ne jamais passer l'appareil sous l'eau; elle pourrait s'infiltrer à l'intérieur et l'endommager.

#### RETRAIT DE LA BATTERIE RECHARGEABLE

- Remarque : nous conseillons de faire retirer la batterie rechargeable par un professionnel.
- Retirez la batterie rechargeable lorsqu'elle est complètement déchargée.
  - Débranchez l'appareil de la prise secteur et laissez-le fonctionner jusqu'à l'arrêt complet.
  - Retirez l'embout silicone au dos de l'appareil.
  - Dévissez la vis à l'aide d'un tournevis.
  - Ouvrez l'appareil en séparant les enveloppes avant et arrière.
  - Coupez les fils pour séparer la batterie rechargeable de l'appareil.
- Ne branchez plus l'appareil sur le secteur après l'avoir ouvert.

Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles.



Ce symbole signifie que le produit contient une batterie rechargeable intégrée qui ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers (directive européenne 2006/66/CE). La batterie rechargeable contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Veillez à toujours retirer la batterie avant de mettre l'appareil au rebut ou de le déposer à un endroit assigné à cet effet. Déposez la batterie usagée à un endroit assigné à cet effet. Si vous n'arrivez pas à retirer la batterie, vous pouvez apporter l'appareil dans un Centre Service Agréé.



#### DISPOSITIVO RIVITALIZZANTE VISO

INFORMAZIONI DA CONSERVARE PER UN POSSIBILE USO FUTURO. DA LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE IL DISPOSITIVO

#### AVVERTENZE





- Questo dispositivo può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali, o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, sostituirlo con uno simile disponibile presso il produttore o il servizio di assistenza post-vendita.

#### PRECAUZIONI GENERALI

- Il dispositivo è destinato solo a uso domestico/privato
- Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli per cui è stata concepito.
- Prestare attenzione quando il dispositivo viene utilizzato in presenza di bambini.
- Non lasciare il dispositivo incustodito mentre è in funzione.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- Se dopo aver utilizzato il dispositivo si avvertono degli effetti collaterali quali irritazione della pelle, smettere immediatamente di utilizzarlo e consultare un medico.
- Tenere il dispositivo lontano dall'acqua
- Non utilizzare il dispositivo se è caduto nell'acqua o se si è infiltrata acqua nel prodotto.
- Se si avverte un qualsiasi dolore durante l'utilizzazione dell' dispositivo, smettere di utilizzarlo immediatamente e consultare un medico.
- Assicurarsi che i fori per la ventilazione non siano coperti durante l'utilizzo dell' dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo su pelli che presentano ferite, sensibili (presenza di cicatrici, scottature dovute al sole, ecc.).
- Non gettare la batteria nel fuoco: vi è il rischio di esplosione!

#### PRIMA DI UTILIZZARE IL DISPOSITIVO

- Rimuovere tutte le parti che costituiscono l'imballaggio.
- Pulire il dispositivo con un panno morbido leggermente inumidito. Quindi asciugare.
- Caricare completamente il dispositivo collegando il cavo in dotazione sul retro dello stesso ad una fonte di alimentazione.
- Utilizzare esclusivamente il cavo venduto con il dispositivo.
- Caricare il dispositivo in un ambiente asciutto e sicuro.
- Non ricaricare il dispositivo quando è in funzione o se bagnato
- Durante la carica, non toccare il dispositivo con le mani bagnate
- Non avvolgere il cavo attorno al dispositivo
- Se il cavo è danneggiato, scollegarlo

|  |   |
|--|---|
|  | <p><b>FUNZIONAMENTO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dopo aver pulito la pelle, applicare il trattamento HQ senza stenderlo sul viso.</li> <li>• Premere il pulsante ON per 2 secondi. Verrà emesso un bip e la spia luminosa sul retro diventa rossa. La funzione "CALDO" si innesca automaticamente.</li> <li>• Per un'azione amplificata, premere il pulsante "CALDO" sulla destra per attivare le vibrazioni.</li> <li>• Per arrestare le vibrazioni, premere nuovamente il pulsante "CALDO".</li> <li>• Per regolare la temperatura, premere il pulsante in alto "°C".</li> <li>• La temperatura più alta è 42°C.</li> <li>• La più bassa è 15°C al di sotto della temperatura ambiente.</li> <li>• Far scorrere il dispositivo sul viso e sul collo effettuando movimenti circolari.</li> <li>• Una volta assorbito il trattamento cosmetico, attivare la funzione fredda premendo sul pulsante "FREDDO". Per le vibrazioni, premere nuovamente sullo stesso pulsante.</li> <li>• Per arrestare le vibrazioni, premere nuovamente su "FREDDO".</li> <li>• Per regolare la temperatura, premere il pulsante superiore "°C".</li> <li>• Far scorrere nuovamente il dispositivo su tutto il viso e il collo, insistendo soprattutto sulle zone soggette ad arrossamenti e più gonfie.</li> </ul> <p><b>CARATTERISTICHE TECNICHE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ricaricabile con cavo USB</li> <li>• Corrente da 3,7 V <math>\square</math></li> <li>• Batteria agli ioni di litio da 800 mAh</li> <li>• Tempo di carica totale: 4 ore (+/- 30 min)</li> <li>• Autonomia:</li> <li>- Funzione caldo + vibrazioni: 1 ora e 30 min</li> <li>- Funzione freddo + vibrazioni: 3 ore e 30 min</li> <li>• 10 livelli di temperatura</li> <li>• Temperatura minima 15°C al di sotto della temperatura ambiente/temperatura massima 42°C</li> </ul> <p><b>PULIZIA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Spegnere il dispositivo.</li> <li>• Pulire il prodotto con un panno morbido e asciutto per eliminare ogni traccia di cosmetico.</li> <li>• Il panno può essere leggermente inumidito se necessario. Assicurarsi che non si infilti acqua all'interno.</li> <li>• Non utilizzare detersivo o solvente. Il dispositivo potrebbe danneggiarsi.</li> <li>• Non passare mai il dispositivo sotto l'acqua, potrebbe infiltrarsi all'interno e danneggiarlo.</li> </ul> <p><b>RIMOZIONE DELLA BATTERIA RICARICABILE</b></p> <p>Nota: si consiglia di far rimuovere la batteria ricaricabile da una persona qualificata.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rimuovere la batteria ricaricabile quando è completamente scarica.</li> <li>• Scollegare il dispositivo dalla presa di rete e lasciarla in funzione fino al completo arresto.</li> <li>• Rimuovere l'involucro in silicone sul retro dell'apparecchiatura.</li> <li>• Svitare la vite con un cacciavite.</li> <li>• Aprire l'apparecchiatura separando la parte anteriore da quella posteriore.</li> <li>• Tagliare i fili per separare la batteria ricaricabile dal dispositivo. Non collegare più il dispositivo alla presa di rete dopo averla aperta.</li> </ul> <p>Questo simbolo, apposto sul prodotto o sulla confezione, indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Deve essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Assicurandosi che questo prodotto venga smaltito in maniera corretta, si aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.</p> <p>Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata che non deve essere smaltita con i rifiuti domestici (direttiva europea 2006/66/CE). La batteria ricaricabile contiene delle sostanze pericolose per l'ambiente. Verificare sempre di aver rimosso la batteria prima di smaltire il dispositivo di portarlo ad un centro di raccolta per il riciclaggio. Consegnare a batteria scarica ad un centro di raccolta appropriato. Se non si è in grado di rimuovere la batteria, è possibile portare il dispositivo ad un Centro di Assistenza autorizzato.</p> |
|   |   |
|   |   |
| <br> |   |

|  |
|--|
| <p style="text-align: center;">NL</p>  |
| <p>GEZICHTS REGENERATOR</p> <p>TE BEWAREN INFORMATIE VOOR LATERE RAADPLEGING. AANDACHTIG TE LEZEN VOORALEER HET APPARAAT TE GEBRUIKEN.</p>   |
| <p><b>WAARSCHUWINGEN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, door personen met verminderde fysieke, motorische of geestelijke capaciteiten of door personen met een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zijn onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen aangaande het gebruik van het apparaat op een veilige manier en op voorwaarde dat zij de betreffende gevaren begrijpen.</li> <li>• Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.</li> <li>• Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet uitgevoerd worden door kinderen, tenzij zij onder toezicht staan.</li> <li>• Als de voedingskabel beschadigd is, moet het vervangen worden door een gelijksoortige kabel die verkrijgbaar is bij de producent of haar after-sales service.</li> </ul>  |
| <p><b>ALGEMEEN VOORZORGSMAATREGELEN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dit apparaat is uitsluitend voorzien voor een huishoudelijk gebruik.</li> <li>• Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan die waarvoor het ontworpen werd.</li> <li>• U dient waakzaam te zijn wanneer het apparaat wordt gebruikt in de nabijheid van kinderen.</li> <li>• Het apparaat niet zonder toezicht aan laten staan.</li> <li>• Geen andere accessoires gebruiken deze aanbevolen door de fabrikant.</li> <li>• Als u na het gebruik van het apparaat bijeffecten merkt zoals huidirritatie, stop dan het gebruik van het apparaat en consulteer uw huisarts.</li> <li>• Hou het apparaat weg bij water.</li> <li>• Gebruik het apparaat niet als het is gevallen of als er water in is gekomen</li> <li>• Als u pijn ervaart tijdens het gebruik van het apparaat, stop dan onmiddellijk en raadpleeg uw arts.</li> <li>• Zorg ervoor dat de ventilatiegaten niet bedekt zijn tijdens het gebruik van het apparaat.</li> <li>• Gebruik dit apparaat niet als de huid beschadigd of kwetsbaar is (lidteekens, verbranding door de zon ...).</li> <li>• Werp de batterij niet in een vuur: risico op explosie!</li> </ul> |
| <p><b>ALVORENS HET APPARAAT TE GEBRUIKEN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verwijder al het verpakkingmateriaal.</li> <li>• Reinig het apparaat met een licht vochtige zachte doek. Laat het apparaat drogen.</li> <li>• Laad het apparaat voldoende op door het meegeleverde snoer in de achterzijde van het apparaat te doen en aan te sluiten op het lichtnet.</li> <li>• Gebruik alleen de kabel die meegeleverd is met het apparaat.</li> <li>• Laad het apparaat op in een schone en veilige omgeving.</li> <li>• Laad het apparaat niet op als het nog aan staat of als het nat is.</li> <li>• Raak het apparaat niet aan met natte handen als het aan het opladen is.</li> <li>• Wikkel het snoer niet om het apparaat heen.</li> <li>• Ontkoppel het snoer als het beschadigd is.</li> </ul>   |
| <p><b>GEBRUIK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Breng HQ care aan op het gezicht na het reïdingen, maar zonder uit te smeren.</li> <li>• Druk op de ON knop gedurende 2 seconden. Een biep geluid wordt gegeven en het licht op de achterkant wordt rood. De "HOT" functie gaat automatisch aan.</li> <li>• Voor een diepere actie, druk op de "HOT" knop aan de rechterkant om de vibratie aan te zetten.</li> <li>• Om de vibratie te stoppen, drukt u weer op "HOT".</li> <li>• Om de temperatuur aan te passen, drukt u op de bovenste knop "°C".</li> <li>• De hoogste temperatuur is 42 °C.</li> <li>• De laagste is 15 °C onder de omgevings temperatuur.</li> <li>• Glijf met het apparaat over het gezicht en maak met draaiende bewegingen.</li> </ul>  |

- Zodra de cosmetische toevoeging door de huid is geabsorbeerd, activeer u de koude functie door pp de "COLD" knop te drukken. Druk nogmaals voor de vibraties.
- Om vibratie te stoppen, drukt u nogmaals op "COLD".
- Om de temperatuur aan te passen, drukt u op de bovenste knop "C".
- Glij met het apparaat over het gehele gezicht en Hals met extra aandacht voor de gebieden die gevoelig zijn voor rood worden en zwelling.

#### SPECIFICATIES

- Oplaadbaar via een USB kabel
- Stroom 3.7V ----
- Lithium-ion batterij 800mAh
- Totale laadtijd: 4u (+/- 30 min)
- Autonomie:
  - Warm functie + vibratie: 1u30
  - Koel functie + vibratie: 30min
  - 10 temperatuur settings
- Minimum temperatuur 15°C onder de omgevingstemperatuur / maximum temperatuur 42 °C

#### REINIGEN

- Stop het apparaat
- Maak schoon met een zachte droge doek tot er geen cosmetisch middel meer achter gebleven is.
- Het doek mag ietwat bevochtigd worden als het nodig is. Waak ervoor dat er geen water in de binnenzijde komt.
- Gebruik geen zeep of oplosmiddelen. Het apparaat kan erdoor beschadigd worden.
- Hou het apparaat niet onder water, het kan in de binnenzijde komen en het beschadigen.

#### VERWIJDER DE OPLAADBARE BATTERIJ

- Let op: we adviseren u om de oplaadbare batterij te laten vervangen door een professional.
- Verwijder de oplaadbare batterij als deze compleet leeg is.
  - Haal het apparaat uit het stopcontact en laat het draaien tot het vanzelf stopt.
  - Verwijder de siliconen kap van de achterkant van het apparaat.
  - Draai de schroef los met de schroevendraaier.
  - Open het apparaat door de voor- en achterkant van elkaar los te maken.
  - Knip de draadjes los om de oplaadbare batterij los te maken van het apparaat. Verbind het apparaat niet meer aan het stroomnet zodra het is geopend.

Dit symbool, dat aangebracht is op het product of op de verpakking, geeft aan dat dit product niet samen met het huisvuil mag worden weggegooid. Het moet naar een geschikt inzamelpunt worden gebracht voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Door ervoor te zorgen dat dit product op de gepaste manier wordt gerecycled, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid voorkomen. De recycling van materialen helpt bij het in stand houden van de natuurlijke rijkdommen.

Dit symbool betekent dat het product een ingebouwde oplaadbare batterij bevat die niet moet worden afgevoerd samen met huishoudelijk afval (Europese Richtlijn 2006/66 / CE). De oplaadbare batterij bevat stoffen die het milieu kunnen schaden. Controleer altijd of de batterij vóór verwijderen van de inrichting of het nemen aan een daartoe aangewezen plaats wordt verwijderd. Gooi de batterij weg op een daartoe aangewezen plaats. Als u niet in staat om de batterij te verwijderen, kunt u het apparaat naar een erkend servicecentrum brengen.

#### REGENERADOR FACIAL

CONSERVAR ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS. LEER ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.

#### ADVERTENCIAS

- Este aparato pueden utilizarlo niños a partir de 8 años y personas con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos, siempre y cuando se encuentren bajo supervisión o hayan recibido instrucciones relativas a la utilización del aparato con total seguridad y siempre que comprendan los riesgos que este implica.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe reemplazarse por uno similar que se puede conseguir directamente del fabricante o del servicio posventa.



#### PRECAUCIONES GENERALES

- Este aparato ha sido exclusivamente diseñado para un uso doméstico.
- No utilizar el aparato con fines distintos a aquellos para los que ha sido diseñado.
- Conviene mantenerse vigilante cuando el aparato se encuentre en funcionamiento cerca de niños.
- No dejar el aparato en funcionamiento sin supervisión.
- No utilizar accesorios distintos a los recomendados por el fabricante.
- Después de usar el aparato, si se notan efectos secundarios como irritación en la piel, dejar de usarlo y consultar con un doctor.
- Mantener la unidad alejada del agua.
- No usar el aparato en caso de caída o de infiltración de agua en el mismo.
- En caso de notar dolor durante el uso del aparato, deje de usarlo inmediatamente y consulte a un doctor.
- Asegurar que las rendijas de ventilación no estén cubiertas mientras se usa el aparato.
- No utilizar este aparato en caso de que la piel se encuentre dañada, en estado frágil (presencia de heridas, quemaduras solares, etc.).
- No lance la batería al fuego: ¡corre riesgo de explosión!

#### ANTES DE UTILIZAR EL APARATO

- Retirar todos los componentes del embalaje.
- Limpiar el aparato con ayuda de un paño suave ligeramente humedecido. Secar el aparato.
- Cargar completamente el aparato enchufando a una fuente eléctrica el cable suministrado en la parte posterior de la unidad.
- Usar solo el cable vendido con el aparato.
- Cargar el aparato en un lugar seco y seguro.
- No cargar el aparato mientras esté en uso o con manos húmedas.
- No tocar el aparato con manos húmedas mientras se esté cargando.
- No enrollar el cable alrededor del aparato.
- Si el cable está dañado, desconectarlo.



**USO**

- Después de limpiar la piel, aplicar tratamiento HQ sin extenderlo.
- Aprieta el botón ON durante 2 segundos. Sonará un pitido y la luz trasera se encenderá de color rojo. La función "CALIENTE" se encenderá automáticamente.
- Para ampliar la acción, presionar el botón "HOT" a la derecha para activar la vibración.
- Para detener la vibración, presionar el botón "HOT" de nuevo.
- Para ajustar la temperatura, presionar el botón de encima "C".
- La temperatura más alta es de 42°C.
- La temperatura más baja es de 15°C, más baja que la temperatura ambiente.
- Deslizar el aparato en el rostro y cuello con movimientos circulares.
- Una vez que el tratamiento cosmético haya ido absorbido, activar la función de frío presionando el botón "COLD". Para vibración, presionar el mismo botón.
- Para detener la vibración, presionar el botón "COLD" de nuevo.
- Para ajustar la temperatura, presionar el botón de encima "C".
- Deslizar de nuevo el aparato por todo el rostro y cuello, con particular énfasis en zonas sujetas a rojez o inflamación.

**ESPECIFICACIONES**

- Recargable mediante cable USB
- Corriente 3,7V ----
- Batería litio-ion 800mAh
- Tiempo total de carga: 4h (+/- 30 min)
- Autonomía:
  - Función caliente + vibraciones: 1,5 h
  - Función fría + vibraciones: 30 min
  - 10 niveles de temperatura
- Temperatura mínima 15°C más baja que la temperatura ambiente / Temperatura máxima 42°C.

**LIMPIEZA**

- Parar el aparato.
- Limpiar con ayuda de un trapo seco hasta que no haya residuos del tratamiento cosmético.
- En caso necesario, el trapo debe estar ligeramente humedecido. Asegurarse de que el agua no entre en el interior.
- No usar detergente o disolvente. Puede dañarse el aparato.
- No utilizar nunca el aparato bajo el agua, porque podría filtrarse dentro del aparato y estropearlo.

**RETIRAR LA BATERÍA RECARGABLE**

- Nota: Se recomienda que sea un profesional quien retire la batería.
- Quitar la batería recargable cuando esta se encuentre completamente descargada.
  - Desenchufar la unidad y permitir que vaya funcionando hasta que se pare sola.
  - Quitar la tapa de silicona de la parte posterior del aparato.
  - Desformillar con un destornillador.
  - Abrir el aparato separando la parte frontal de la posterior.
  - Cortar los hilos para separar la batería recargable del aparato. No conectar más el aparato después de haberlo abierto.



Este símbolo impreso sobre el producto o el embalaje indica que el aparato no debe desecharse junto con la basura doméstica. Debe enviarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. El hecho de garantizar que este producto se desecha de manera adecuada ayuda a evitar potenciales impactos negativos para el medioambiente y la salud humana. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.



Este símbolo indica que el producto contiene una batería recargable integrada que no debe tirarse con los residuos sólidos urbanos (directiva europea 2006/66/CE). La batería recargable contiene sustancias que pueden ser nocivas para el medio ambiente. Retirar siempre la batería antes de tirarlo o de dejarlo en algún lugar asignado para tal efecto. Depositar la batería en un lugar asignado. Si no se consigue retirar la batería, se puede llevar el aparato a un Centro de Servicio Autorizado.

**PT****REGENERADOR DE ROSTO**

INFORMAÇÃO A RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA.  
LER ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.

**ADVERTÊNCIAS**

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham sido supervisionadas ou recebido instruções relativas à utilização do aparelho com segurança e que entendam os perigos incorridos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Se o cabo eléctrico estiver danificado, deve ser substituído por um cabo equivalente, disponível no fabricante ou através do respectivo serviço de pós-venda.

**PRECAUÇÕES GERAIS**

- Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico.
- Não utilizar o aparelho para fins diferentes daqueles para os quais foi concebido.
- As crianças devem ser vigiadas nas proximidades do aparelho em funcionamento.
- Nunca deixar o aparelho em funcionamento sem vigilância.
- Não utilizar acessórios não recomendados pelo fabricante.
- Depois de utilizar o dispositivo, se sentir efeitos secundários, como irritação da pele, pare de usar o aparelho e procure assistência médica.
- Manter o aparelho afastado da água.
- Não usar em caso de queda ou de infiltração de água no aparelho.
- Se sentir alguma dor durante a utilização do dispositivo, pare imediatamente de o usar e consulte o seu médico.
- Garantir que as ranhuras de ventilação não ficam obstruídas quando usar o aparelho.
- Não usar este dispositivo se a pele estiver danificada ou frágil (existência de cicatrizes, queimaduras do sol, etc.).
- Não eliminar a bateria no fogo: risco de explosão!

**ANTES DE UTILIZAR O APARELHO**

- Retirar todos os componentes da embalagem.
- Limpar o aparelho com um pano macio ligeiramente húmido. Secar o aparelho.
- Carregar totalmente o dispositivo, ligando o cabo fornecido na traseira do aparelho a uma fonte de alimentação.
- Usar apenas o cabo fornecido com o dispositivo.
- Carregar o dispositivo em ambientes secos e seguros.
- Não recarregar o dispositivo durante o funcionamento ou se estiver molhado.
- Durante o carregamento, não tocar no dispositivo com as mãos molhadas.
- Não enrolar o cabo eléctrico em redor do aparelho.
- Se o cabo estiver danificado, desligue-o imediatamente.

**FUNCIONAMENTO**

- Depois da limpeza da pele, aplicar o tratamento HQ na pele, sem espalhar
- Premir o botão ON durante 2 segundos. É emitido um sinal sonoro e a luz, na parte traseira, fica vermelha. A função "QUENTE" liga-se automaticamente, para activar a vibração.
- Para parar a vibração, premir "QUENTE" novamente.
- Para regular a temperatura, premir o botão superior "°C".
- A temperatura mais elevada é de 42°C.
- A mais baixa é 15°C inferior à temperatura ambiente.
- Deslizar o dispositivo pelo rosto e pescoço em movimentos circulares.
- Depois do tratamento cosmético absorvido, activar a função de frio, premindo o botão "FRIO". Para as vibrações, premir o mesmo botão.
- Para parar a vibração, premir "FRIO" novamente.
- Para regular a temperatura, premir o botão superior "°C".
- Deslizar o dispositivo novamente sobre todo o rosto e pescoço, com particular realce nas áreas com maior propensão para vermelhidão e inchaço.



## ESPECIFICAÇÕES

- Recarregável com cabo USB
- Corrente: 3,7V
- Bateria de Iões de lítio: 800mAh
- Tempo total de carga: 4h (+/- 30 minutos)
- Autonomia:
  - Função de calor + vibração: 1h30
  - Função de frio + vibração: 30 minutos
  - 10 velocidades de temperatura
- Temperatura mínima: 15°C abaixo da temperatura ambiente / Temperatura máxima: 42°C

## LIMPEZA

- Parar o dispositivo.
- Limpar com um pano macio e seco, até desaparecerem todos os resíduos do tratamento cosmético.
- O tecido pode ser ligeiramente humedecido, se necessário. Garantir que a água não se infiltra para o interior.
- Não utilizar detergentes ou solventes químicos. O dispositivo pode ficar danificado.
- Nunca colocar o aparelho em funcionamento dentro de água. Podem ocorrer danos em caso de infiltração de água.

## REMOÇÃO DA BATERIA RECARREGÁVEL

Nota: Recomendamos que a bateria recarregável seja removida por um profissional.

- Remover a bateria recarregável quando estiver totalmente descarregada.
- Desligar a ficha eléctrica do aparelho e deixar funcionar até parar.
- Retirar a escova da parte traseira do aparelho.
- Desapertar os parafusos com a ajuda de uma chave adequada.
- Abrir o aparelho, separando a estrutura da tampa e a de trás.
- Cortar os fios para separar a bateria recarregável do dispositivo. Não ligar a ficha eléctrica do dispositivo na fonte de alimentação depois de aberto.



Este símbolo, afixado no produto ou na embalagem, indica que o produto não deve ser eliminado no lixo doméstico. Deverá ser enviado a um ponto de recolha apropriada para reciclagem dos componentes eléctricos e electrónicos. Garantir a correcta eliminação deste produto ajudará a evitar as potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. A reciclagem dos materiais ajudará a conservar os recursos naturais.



Este símbolo significa que este produto contém uma bateria recarregável integrada que não deve ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos (Directiva Europeia 2006/66 CE). A bateria recarregável contém substâncias que podem ser nocivas para o ambiente. Garantir que a bateria é sempre retirada antes de eliminar o dispositivo ou a de entregar em qualquer local designado para o efeito. Eliminar a bateria usada em locais designados para o efeito. Se não for possível retirar a bateria, pode entregar o dispositivo num Centro de assistência autorizada.

## العربية

### مجدد الوجه

معلومات الخط من أجل الرجوع إليها في وقت لاحق.  
تقرأ ببطء قبل استعمال الجهاز.

### تحذيرات

- هذا الجهاز يمكن استخدامه من قبل الأطفال الذين يبلغون من العمر 8 سنوات فأكثر. ومن قبل الأشخاص من ذوي القدرات الجسدية والإدراكية والاعتقالية المحدودة أو ممن لا يمكنهم القيام بعمليات معارف كافية شريطة أن يتم ذلك في وجود رقابة أو إشراف للغير، أو يكون قد تلقوا تعليمات حول استخدام الجهاز بأمان وتعليمهم في كيفية استخدامها.
- لا ينبغي السماح للأطفال بتلطيخ الجهاز ووسيلته بعد الاستعمال دون الإشراف.
- في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة، أو وكيل خدماتها أو من قبل شخص مؤهل على نحو مماثل وكذلك لتجنب الخطر.



### إحتياطات عامة

- تم تخصيص هذا الجهاز للاستخدام المنزلي بشكل حصري.
- لا ينبغي استخدام هذا الجهاز لأغراض أخرى غير تلك التي تم تصميمه من أجلها.
- ينبغي توخي الحذر في حالة تشغيل الجهاز بالقرب من الأطفال.
- لا تترك الجهاز في حالة تشغيله بدون رقابة.
- لا تستخدمى ملحقات غير تلك الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.
- بعد استخدام الجهاز، إذا لاحظت آثاراً جانبية مثل تهيج في البشرة، توقف عن استخدامه وقومي باستشارة الطبيب.
- احتفظي الجهاز بعيداً عن الماء.
- لا تستخدمى الجهاز في حالة سوطة أو تسرب المياه فيه.
- في حال ملاحظة ألم أثناء استعمال الجهاز، توقف عن استعماله فوراً وقم باستشارة الطبيب.
- تأكدتي من أن فئات التهوئة غير مغطاة أثناء استخدام الجهاز.
- لا تستخدمى هذا الجهاز في حال كانت البشرة متضربة، في حالة حشة (وجود جروح وحروق من الشمس وغيرها).
- لا ترمي البطارية في النار: بسبب خطر الانفجار!

### قبل استخدام الجهاز

- اخرجي كافة محتويات العبوة.
- قومي بتلطيخ الجهاز باستخدام قطعة قماش ناعمة ورطبة قليلاً. قومي بتجفيف الجهاز.
- اتبني الجهاز بالكامل عن طريق توصيل قابس السلك المرفق إلى مسند كهربائي الموجود في الجزء الخلفي من الجهاز.
- لا تستخدمى سوى السلك الذي تم تزويدك مع الجهاز.
- لا تشغلي الجهاز في مكان جاف وبارد.
- لا تلمس الجهاز أثناء الاستخدام أو كانت يديك مبتلة.
- لا تلمس الجهاز بديك أثناء التمشيد.
- لا تلمس السلك حول الجهاز.
- إذا كان السلك ناعماً، الصفيه.



|   |  |
|---|--|
|  | <p><b>الاستعمال</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• بعد تنظيف البشرة، ضعي علاج HQ بدون بشره.</li> <li>• اضغطي على زر <b>ON</b> لمدة ثلاثين. سيون مسفر ويضئ الضوء الحلفي باللون الأحمر.</li> <li>• سنشغل وظيفة <b>«HOT»</b> تلقائياً.</li> <li>• لتوسيع العمل، اضغطي على زر <b>«HOT»</b> على اليمين لتفعيل الاهتزاز.</li> <li>• لإيقاف الاهتزاز، اضغطي على زر <b>«HOT»</b> من جديد.</li> <li>• لضبط درجة الحرارة، اضغطي على زر فوق <b>«C»</b>.</li> <li>• تكون درجة الحرارة الأعلى 42 درجة مئوية.</li> <li>• تكون درجة الحرارة الأدنى 15 درجة مئوية، أي من درجة حرارة الغرفة.</li> <li>• قومي بتبرير الجهاز على الوجه والزينة بحركات دائرية.</li> <li>• محمودة ما يتعد استئصال العلاج التجميلي، قومي بتفعيل وظيفة التبريد بضغطة على زر <b>«COLD»</b>. لا تلتزمي بضغط على نفس الزر.</li> <li>• لإيقاف الاهتزاز، اضغطي على زر <b>«COLD»</b> من جديد.</li> <li>• لضبط درجة الحرارة، اضغطي على زر فوق <b>«C»</b>.</li> <li>• قومي بتبرير الجهاز من جديد على كامل الوجه والرقبة، مع التركيز بشكل خاص على المناطق المعرضة للاحمرار أو الالتهاب.</li> </ul> |
|   | <p><b>مواصفات</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• قابل للشحن عن طريق سلك USB.</li> <li>• تيار: <b>3.7</b> فولت تيار مستمر.</li> <li>• بطارية ليثيوم أيون <b>800</b> مللي أمبير ساعة.</li> <li>• وقت الشحن الكلي: 4 ساعات (-/30 دقيقة)</li> <li>• أمد البطارية:</li> <li>- وظيفة ساخن / الاهتزازات: 1.5 ساعة</li> <li>- وظيفة التبريد / الاهتزاز: 30 دقيقة</li> <li>- 10 دقائق متواصلة من درجات الحرارة.</li> <li>- مبردة الحرارة الأدنى: 15 درجة مئوية أي من درجة حرارة الغرفة / درجة الحرارة الأخفضى 42 درجة مئوية.</li> </ul>   |
|  | <p><b>تنظيف الجهاز</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• اغسليه بماء والصابون.</li> <li>• نظفي باستخدام قطعة قماش جافة حتى لا تبقى بقايا من العلاج التجميلي.</li> <li>• إذا لزم الأمر، يجب أن تكون قطعة القماش مبللة قليلاً. تلتكي من أن الماء لا يدخل إلى الداخل.</li> <li>• لا تستخدمى منظفات أو مزيلات. فقط نظف الجهاز.</li> <li>• لا تستخدمى أبداً الجهاز تحت الماء، لأنه قد يتسرب إلى داخل الجهاز ويتلف.</li> </ul> <p><b>إزالة البطارية القابلة للشحن</b></p> <p>ملاحظة: يصبح أن يقوم أحد المتخصصين بإزالة البطارية.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• قومي بإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن عندما تكون فارغة بالكامل.</li> <li>• الفصل قابس الجهاز والتريكة بشكل حتى يتوقف من تلقاء نفسه.</li> <li>• قومي بإزالة اللسان تحت الجهاز.</li> <li>• قومي بإزالة غطاء السيليكون من الجزء الحلفي من الجهاز.</li> <li>• قومي بفتح البراغى بمفتاح.</li> <li>• افتمي الحفظ بجزء الأمامي عن الحلفي.</li> <li>• الفصل الاملاك للبطارية القابلة للشحن من الجهاز. لا تقومي بتوصيل الجهاز بعد فتحه.</li> </ul>                                 |
|   | <p>يشير هذا الرمز الموجود على المنتج أو عوته إلى أن هذا المنتج لا يجب التعامل مع مثل الفنايات المزالة.</p> <p>يجب وضعها في علقة تجمع مناسبة لإعادة تدوير المعادن الكيربانية والإلكترونية.</p> <p>من خلال التأكيد على أن هذا المنتج لم التخلص منه بشكل صحيح، فأنت سوف تساهم على منع حدوث الأثار السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان.</p> <p>وسوف تساهم على إعادة تدوير المواد في الحفاظ على الموارد الطبيعية.</p>  |
|  | <p>يشير هذا الرمز إلى أن المنتج يحتوي على بطارية قابلة للشحن ممتعة والتي لا يجب التخلص منها مع الفنايات السامة العادية (التوجه الأوروبي 2008/66/CE). تحتوي البطارية القابلة للشحن على مواد قد تكون ضارة للبيئة. قومي بمتابعة إزالة البطارية قبل رمها أو ترميها في مكان مخصوص لهذا الغرض. ضعي البطارية في مكان مخصوص. لا يتم ذلك بشكل آمنة إزالة البطارية، فيمكن حمل الجهاز إلى مركز خدمة ممتاز.</p>  |

|   |
|---|
| DK  |
| <p>ANSIGTSFORNYR</p> <p>DISSE OPLYSNINGER SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG. DE SKAL LESSES GRUNDIGT IGENNEM FØR APPARATET BRUGES.</p>   |
| <p><b>ADVARSEL</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og af personer med fysiske, sanselige eller mentale handicap eller med en manglende erfaring med eller kendskab til apparatet på betingelse af, at de overvåges eller har fået vejledning i sikker brug af apparatet, og at de forstår de dermed forbundne farer.</li> <li>• Børn må ikke lege med apparatet.</li> <li>• Rensning og vedligeholdelse ved brugeren må ikke udføres af børn, medmindre de overvåges.</li> <li>• Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes med et tilsvarende kabel fra producenten eller dennes eftersalgsservice.</li> </ul>  |
| <p><b>GENERELLE FORHOLDSREGLER</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dette apparat er ikke kun tilsløkket hjemlig brug.</li> <li>• Brug ikke dette apparat til andre formål end det, det er beregnet til.</li> <li>• Det frådres at være agtpågivende, når det bruges og der er børn i nærheden.</li> <li>• Lad ikke et tændt apparat være ubetogtet.</li> <li>• Brug ikke andre hjælpemidler end dem, som fabrikanten anbefaler.</li> <li>• Hvis du efter brug af apparatet bemærker bivirkninger såsom hudirritation, skal du stoppe med at bruge enheden og kontakte en læge.</li> <li>• Hold apparatet væk fra vand</li> <li>• Brug ikke apparatet, hvis det er blevet tabt, eller vand er sivet ind i det.</li> <li>• Hvis du føler smerte, mens du bruger apparatet, skal du stoppe med at bruge det med det samme og kontakte din læge.</li> <li>• Sørg for, at ventilationsåbningerne ikke er dækket til, når du bruger apparatet.</li> <li>• Brug ikke denne enhed, hvis du er beskadiget, sart (hvis du har ar, sårskårninger...)</li> <li>• Smid ikke batteriet ind i lid: eksplosionfare!</li> </ul>   |
| <p><b>FØR APPARATET TAGES I BRUG</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tag alle emballagedele af.</li> <li>• Rengør apparatet ved hjælp af en blød, fugtig klud. Tør apparatet af.</li> <li>• Plad apparatet helt ved at fslutte det medfølgende kabel til bagsiden af enheden til en strømkilde.</li> <li>• Brug kun det kabel, der blev solgt sammen med enheden.</li> <li>• Hold enheden i et tørt og sikket miljø.</li> <li>• Undlad at genoplade enheden, mens den er i drift, eller mens den er våd</li> <li>• Rør ikke enheden med våde hænder, mens den lader op</li> <li>• Undlad at vikke kablet rundt om enheden</li> <li>• Hvis ledningen er beskadiget, skal du frakoble den</li> </ul>   |
| <p><b>BRUG</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Når du har renset huden, skal du påføre HQ-plejen på huden uden at smøre det ud</li> <li>• Tryk på knappen i 2 sekunder. Der lyder et bip, og lyset på bagsiden bliver rødt. Funktionen "HOT" vil automatisk tænde.</li> <li>• For en forstærket påvirkning skal du trykke på knappen "HOT" til højre for at aktivere vibrationer.</li> <li>• For at stoppe vibrationer skal du trykke på "HOT" igen.</li> <li>• For at justere temperaturen skal du trykke på den øverste knap "°C"</li> <li>• Den højeste temperatur er 42 °C.</li> <li>• Den laveste er 15 °C under omgivelsestemperaturen.</li> <li>• Bevæg apparatet på ansigtet og halsen i cirkulære bevægelser.</li> <li>• Når det kosmetiske plejemiddel er blevet absorberet, skal du aktivere den kolde funktion ved at trykke på knappen "COLD". For vibrationer skal du trykke på den samme knap.</li> <li>• For at stoppe vibrationer skal du trykke på "COLD" igen.</li> <li>• For at justere temperaturen trykkes på den øverste knap "°C"</li> <li>• Bevæg apparatet igen over hele ansigtet og på halsen, med særligt fokus på områder med stor risiko for rødme og hævelse.</li> </ul> |

**SPECIFIKATIONER**

- Genopladeligt via USB-kabel
- Strøm 3,7 V  $\frac{---}{---}$  jævnstrøm
- Lithium-ion-batteri 800mAh
- Total opladningstid: 4t (+/- 30 min)
- Autonomi:
- Varmefunktion + vibrationer: 11 min 30 s
- Kølefunktion + vibrationer: 30 min
- 10 temperaturhastigheder
- Minimumtemperatur 15 °C under omgivelsestemperaturen/maksimumtemperatur 42 °C

**RENGØRING**

- Sluk apparatet
- Rengør med en blød, tør klud, indtil der ikke er nogen rester tilbage af den kosmetiske pleje.
- Kluden kan fugtes lidt, om nødvendigt. Sørg for, at vandet ikke siver ind i den.
- Brug ikke rengøringsmiddel eller opløsningsmiddel. Enheden vil muligvis blive beskadiget.
- Kom aldrig apparatet under vand; det kan sive ind i den og beskadige den.

**FJERNELSE AF GENOPLADELIGT BATTERI**

Bemærk: Vi anbefaler, at det genopladelige batteri fjernes af en fagmand.

- Fjern det genopladelige batteri, når det er helt opladet.
- Frakobl enheden, og lad den køle, indtil den stopper.
- Fjern silikonehæften fra bagsiden af enheden.
- Løs skruen med en skruetrækker
- Åbn enheden ved at skille den forreste og bageste side ad.
- Skær ledningerne for at adskille det genopladelige batteri fra enheden. Slut ikke enheden til strømkilden, når den har været åbnet.



Dette symbol, som er anbragt på produktet eller dets emballage, indikerer, at apparatet ikke må blandes sammen med husholdningsaffald. Det skal bringes hen til et kommunalt indsamlingssted. I det du sikrer dig, at dette produkt kasseres på passende vis, hjælper du med at forebygge mulig negative konsekvenser for miljøet og den menneskelige sundhed. Genbrug af materialer vil være en hjælp til at bevare de naturlige ressourcer.



Dette symbol betyder, at produktet indeholder et indbygget genopladeligt batteri, der ikke må bortkasseres sammen med husholdningsaffald (EU-direktiv 2006/66/CE). Det genopladelige batteri indeholder stoffer, der kan skade miljøet. Sørg altid for, at batteriet er fjernet, før enheden kasseres, eller aflever det et sted, der er designet til dette formål. Bortkaf det brugte batteri til et sted, der er designet til dette formål. Hvis du ikke kan fjerne batteriet, kan du tage enheden til et autoriseret servicecenter.

**APARAT DO PIELEGNAC II WZRYZ**

INFORMACJE ZACHOWANE DLA PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA.  
PRZECZYTAĆ UWAGNIE PRZED UŻYCIEM APARATU.

**OSTRZEŻENIA**

- Aparat ten może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat i przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych bądź umysłowych, bez odpowiedniego doświadczenia i znajomości, pod warunkiem, że zostały poddane nadzorowi lub otrzymały instrukcje dotyczące w pełni bezpiecznego stosowania aparatu i że rozumieją zagrożające im niebezpieczeństwa.
- Dzieci nie powinny bawić się tym aparatem.
- Czyszczenie i utrzymanie przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci, bez nadzoru.
- Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, należy go wymienić na podobny przewód zasilający dostępny u producenta lub w serwisie posprzedażowym.

**OGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI**

- Ten aparat jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
- Nie używać aparatu do celów innych niż do jakich został zaprojektowany.
- Należy zachować czujność kiedy aparat działa w pobliżu dzieci.
- Nie pozostawiać działającego aparatu bez nadzoru.
- Nie stosować akcesoriów innych niż zalecanych przez producenta.
- Jeśli po zabiegu pojawią się efekty uboczne, takie jak podrażnienie skóry, należy natychmiast przerwać korzystanie z aparatu i skonsultować się z lekarzem.
- Aparat należy przechowywać z dala od wody.
- Nie używać aparatu, jeśli został upuszczony na podłogę lub do jego wnętrza dostała się woda.
- W przypadku wystąpienia bólu, należy natychmiast przerwać stosowanie aparatu i skonsultować się z lekarzem.
- Podczas korzystania z aparatu należy upewnić się, że otwory wentylacyjne nie są zasłonięte.
- Nie stosować na uszkodzoną lub wrażliwą skórę (blizny, oparzenia słoneczne ...).
- Nie wrzucać akumulatora do ognia, ponieważ grozi to wybuchem!

**PRZED ZASTOSOWANIEM APARATU**

- Usunąć wszystkie składniki opakowania.
- Oczyszczyć aparat za pomocą miękkiej tkaniny, lekko zwilżonej. Osuszyć aparat.
- Naładować aparat do pełna, podłączając przewód zasilający dołączony do zestawu do gniazda zasilania znajdującego się z tyłu aparatu.
- Używać wyłącznie przewodu zasilającego dołączonego do aparatu.
- Aparat ładować w suchym i elektrycznie bezpiecznym środowisku.
- Nie korzystać z aparatu podczas ładowania lub kiedy jest mokry.
- Nie dotykać ładującego się aparatu mokrymi rękoma.
- Nie owijać przewodu zasilającego wokół aparatu.
- Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, należy odłączyć go od zasilania.

## SPOSOB UŻYCIA

- Po oczyszczeniu skóry, nałożyć wysokiej jakości preparat pielęgnacyjny na skórę, nie rozpruwając go.
- Nacisnąć przycisk ON przez 2 sekundy. Pojawi się krótki dźwięk, a światło włączące się z tyłu aparatu zaświeci się na czerwono. Automatycznie włączy się funkcja "HOT".
- Aby aktywować wibrację, nacisnąć przycisk "HOT" po prawej stronie.
- Aby przerwać wibrację, ponownie nacisnąć przycisk "HOT".
- Aby ustawić temperaturę, nacisnąć przycisk "+" znajdujący się u góry
- Najwyższa temperatura wynosi 42°C.
- Najniższa temperatura wynosi 15°C poniżej temperatury otoczenia.
- Przesuwać aparatem po skórze twarzy i szyi, wykonując ruchy okrężne.
- Po wchłonięciu się preparatu pielęgnacyjnego, aktywować funkcję zimna, naciskając przycisk "COLD". Aby aktywować wibrację, nacisnąć ten sam przycisk.
- Aby zatrzymać wibrację, ponownie nacisnąć przycisk "COLD".
- Aby ustawić temperaturę, nacisnąć przycisk "-" znajdujący się u góry.
- Przesuwać aparatem z powrotem po skórze twarzy i szyi, kładąc szczególny nacisk na obszary podatne na zaczerwienienia i opuchnięcia.

## DANE TECHNICZNE

- Do ponownego ładowania za pomocą kabla USB
- Napięcie 3,7V ----
- Bateria litowo-jonowa 800mAh
- Całkowity czas ładowania 4h (+/- 30 min.)
- Działanie: Funkcja ciepła + wibracje: 1h30 Funkcja zimna + wibracje: 30min.
- 10 przedziałów
- Temperatura minimalna wynosi 15°C poniżej temperatury otoczenia / Temperatura maksymalna wynosi 42°C

## CZYSZCZENIE

- Wyłączyć aparat
- Czyścić miękką, suchą tkaniną, aby usunąć wszelkie pozostałości po preparacie pielęgnacyjnym.
- W razie potrzeby, tkaninę można delikatnie zmoczyć. Należy uważać, aby woda nie przedostała się do wnętrza aparatu.
- Nie używać detergentów ani rozpuszczalników, które mogą uszkodzić aparat.
- Nie wolno używać aparatu pod wodą, która mogłaby przedostać się do wnętrza produktu i uszkodzić go.

## WYMOWANIE AKUMULATORA

- Uwaga: Akumulator do ponownego ładowania powinien wyjmować specjalista.
- Akumulator do ponownego ładowania należy wyjmować, kiedy jest zupełnie rozładowany.
  - Wyłączyć zasilanie aparatu i pozwolić mu pracować, aż się zatrzyma.
  - Zdjąć silikonową obudowę znajdującą się na tylnej części aparatu.
  - Odkręcić śrubę za pomocą śrubokręta.
  - Otworzyć aparat oddzielając przednią część od tylnej.
  - Odciać druty, aby oddzielić akumulator do ponownego ładowania od aparatu. Po otwarciu aparatu, nie wolno wyciągać go do sieci zasilania.

Ten symbol, umieszczony na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być utylizowany wraz z odpadami domowymi. Należy oddać go do odpowiedniego punktu zbiórzenia sprzętów elektrycznych i elektronicznych do utylizacji. Upełniająca się, że produkt został wybrakowany w sposób odpowiedni, pomaga się w zapobieganiu potencjalnym konsekwencjom negatywnym dla środowiska i dla zdrowia ludzkiego. Utylizacja materiałów pomoże w zachowaniu zasobów naturalnych.

Ten symbol oznacza, że produkt zawiera wbudowany akumulator do ponownego ładowania, którego nie należy wyrzucać wraz z odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego (Dyrektywa 2006/66/WE Parlamentu Europejskiego i Rady). Akumulator do ponownego ładowania zawiera substancje, które mogą szkodliwie oddziaływać na środowisko. Przed wyrzuceniem aparatu lub przekazaniem go do wyznaczonego punktu odbioru, zawsze należy wyciągnąć akumulator. Zużyty akumulator należy przekazać do wyznaczonego punktu odbioru. W razie problemów z wyjęciem akumulatora, można udać się do autoryzowanego centrum serwisowego.

## RO

### REGENERATOR FACIAL

PĂSTRATI ACESTE INFORMAȚII PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE. CITIȚI-LE CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL.

### AVERTIZĂRI

- Acest aparat poate fi utilizat de către copii începând cu vârsta de 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse, sau lipse de experiență și cunoștințe, cu condiția ca aceștia să fie supravegheați sau să fi primit instrucțiuni referitoare la utilizarea aparatului în deplină siguranță și să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Copiii le este interzis să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii fără supravegherea unui adult.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu similar, care poate fi găsit la producător sau la serviciul post-vânzare al acestuia.

### MĂSURI DE PRECAUȚIE GENERALE

- Acest aparat este prevăzut exclusiv pentru o utilizare domestică.
- Nu utilizați aparatul în alte scopuri decât cele pentru care a fost proiectat.
- Vă recomandăm să fiți vigilenți când aparatul se află în apropierea copiilor.
- Nu lăsați aparatul în funcțiune nesupravegheat.
- Nu utilizați alți accesorii în afara de cele recomandate de producător.
- Dacă, după utilizarea aparatului, observați efecte secundare, cum ar fi iritații la nivelul tenului, interrupeți utilizarea aparatului și consultați medicul.
- Țineți unelte departe de apă.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta a căzut pe jos sau dacă a intrat apă în el.
- Dacă simțiți durere în timp ce utilizați aparatul, interrupeți imediat utilizarea acestuia și consultați medicul.
- Asigurați-vă că țările de destinație nu sunt acoperite când utilizați aparatul.
- Nu utilizați aparatul în cazul în care tenul este deteriorat sau fragil (cicatrici, arsuri solare etc.).
- Nu aruncați bateria în foc: risca de explozie!

### ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL

- Înălțați toate componentele ambalajului.
- Curățați aparatul cu ajutorul unei lavete fine, ușor umeze. Uscați aparatul.
- Încărcați aparatul complet, conectând cablul de la spațiile acestuia la o sursă de alimentare.
- Utilizați numai cablul vândut împreună cu aparatul.
- Încărcați aparatul într-un mediu uscat și sigur.
- Nu reîncărcați aparatul în timp ce acesta se află în funcțiune sau dacă este umez.
- Nu atingeți aparatul cu mâinile umeze în timp ce acesta se încarcă.
- Nu înfășurați cablul în jurul aparatului.
- În cazul în care cablul este deteriorat, scoateți-l din priză.

### UTILIZAREA

- După ce ați curățat tenul, aplicați produsul de îngrijire HQ pe piele fără a-l întinde.
- Apăsăți butonul ON (Pomire) timp de 2 secunde. Se va auzi un bip, iar indicatorul luminos de pe spate va deveni roșu. Funcția „HOT” (Fierbinte) va porni automat.
- Pentru o acțiune amplificată, apăsați butonul „HOT” (Fierbinte) din dreapta pentru a activa vibrațiile.
- Pentru a opri vibrațiile, apăsați din nou butonul „HOT” (Fierbinte).
- Pentru a regia temperatura, apăsați butonul superior „+”.
- Temperatura cea mai mare este de 42 °C.
- Cea mai mică este cu 15 °C sub temperatura ambiantă.
- Găsiți aparatul peste față și gât, efectuând mișcări circulare.
- După ce produsul de îngrijire cosmetică a fost absorbit, activați funcția Rece, apăsând butonul „COLD” (Rece). Pentru a overa vibrații, apăsați același buton.
- Pentru a opri vibrațiile, apăsați din nou butonul „COLD” (Rece).
- Pentru a regia temperatura, apăsați butonul superior „+”.
- Găsiți aparatul din nou peste întreaga suprafață a feței și gâtului, insistând asupra zonelor predispuse înțoirii și umflării.



## SPECIFICAȚII

- Reîncărcabil prin cablu USB
- Curent 3,7 V ---
- Baterie cu litiu-ion 800 mAh
- Durata totală de încărcare: 4 h (+/- 30 min.)
- Autonomie:
  - Funcție Fiebtinte + vibrații: 1:30 h
  - Funcție Rece + vibrații: 30 min.
- 10 viteze de temperatură
- Temperatură minimă 15 °C sau temperatura ambientă/ Temperatură maximă 42 °C

## CURĂȚAREA

- Opriți aparatul.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale uscată, până când nu mai rămân resturi de produs de îngrijire cosmetic.
- Laveta poate fi umezită ușor dacă este cazul. Asigurați-vă că nu intră apă în interior.
- Nu utilizați detergenți sau solvenți. Aparatul ar putea fi deteriorat.
- Nu porniți niciodată aparatul sub apă. Apa ar putea pătrunde în interior, deteriorându-l.

## SCOATEREA BATERIEI REÎNCĂRCABIL

Observație: Vă recomandăm să aplecați la un profesionist pentru a scoate bateria reîncărcabilă.

- Scoateți bateria reîncărcabilă când este complet descărcată.
- Scoateți unitatea din priză și lăsați-o să funcționeze până când se oprește.
- Scoateți capacul din silicon de la spatele aparatului.
- Destăcați șurubul cu ajutorul unei șurubelnițe.
- Deschideți aparatul, desprinzând carcasa din față și din spate.
- Taiati firele pentru a desprinde bateria reîncărcabilă de pe aparat. Nu conectați aparatul la sursa de alimentare după ce a fost destăcut.

Acest simbol, aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că produsul nu trebuie tratat împreună cu deșeurile menajere.

Acesta trebuie dus la un punct de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Asigurându-vă că acest produs este casat în mod corespunzător, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea umană.

Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale.

Acest simbol înseamnă că produsul conține o baterie reîncărcabilă integrată, care nu trebuie eliminată cu deșeurile menajere (Directiva Europeană 2006/66/CE). Bateria reîncărcabilă conține substanțe care pot dăuna mediului înconjurător. Asigurați-vă întotdeauna că bateria a fost scoasă înainte de a arunca aparatul sau de al preda la un centru prevăzut special în acest scop. Predați bateria uzată la un centru prevăzut special în acest scop. Dacă nu puteți să scoateți bateria, puteți duce aparatul la un centru service autorizat.

FI

KASVOJEN ELYTYTÄJÄ

PIITÄKÄÄ NÄMÄ TIEDOT TALLESSA MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN. LUKEKAA HUOLELLISESTI ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ.



## VAROITUKSIA

- Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä fyysisesti, tuntoaistillisesti tai henkisesti rajoittuneet henkilöt, tai henkilöt, joilla ei ole riittävästi kokemusta ja tietoa laitteesta silloin ehtolain, että heitä valvotaan tai että he ovat saaneet ohjeita koskien laitteen turvallista käyttöä, ja että he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
- Lasten ei tule leikkiä laitteella.
- Lasten ei pidä valvomatta puhdistaa tai ylläpitää laitetta.
- Jos virtojohto on vioittunut, se täytyy korjata vastaavalla johdolla valmistajalta tai laitteen jälleenmyyjän palvelusta.

## YLEISIÄ VAROITUKSIA

- Laite on tarkoitettu ainoastaan kalliikäyttöön.
- Laitetta tulee käyttää ainoastaan suunniteltua käyttötarkoitusta varten.
- Oika vuoruilanne, kun käytätte laitetta lasten läheisyydessä.
- Älkää jättäkö laitetta päälle ilman, että valvotte sitä.
- Käyttäkää ainoastaan valmistajan suosittelemia lisälaitteita.
- Jos käytön jälkeen huomatte sivuvaikutuksia, kuten ihon ärsytystä, lopetkaa laitteen käyttö ja neuvotekaa lääkärin kanssa.
- Piitäkö laite erossa vedestä
- Älkää käyttäkö laitetta, jos se on pudonnut veteen tai vetä vuotanut sen sisään.
- Jos tunnet vähänkään kipua laitetta käytettäessä, lopeta käyttö heti ja ota yhteys lääkäriin.
- Varmistakaa laitetta käytettäessä, etteivät tulutusolosuht ole peitellyt.
- Älkää käyttäkö tätä laitetta, jos lho on vaurioitunut, herkkä (siinä on arpia, auringonpoltamia...)
- Paristoa ei saa hävittää polttamalla: räjähdysovaari!



## ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ


- Poistakaa kaikki pakkausmateriaali.
- Puhdistakaa laite pehmeän ja hiukan kostean rätin avulla. Kuivatkaa laite.
- Laite ladotaan täyteen liittäessä sen johto yksikön takaa virtalähteen.
- Käyttäkää ainoastaan laitteen mukana myytyä johtoa.
- Ladatkaa laite kuivassa ja suojatussa paikassa.
- Laitella ei saa ladata sen ollessa toiminnassa tai märkä.
- Älkää koskeko laitetta märin käsin sen ollessa ladattavana.
- Älkää kiertäkö johtoa laitteen ympärille.
- Jos johto on vioittunut, irrottakaa se pistokkeesta.

## YLLIITY

- Puhdistakaa ensin lho ja laittakaa sitten iholle HQ holtioainetta levittämättä sitä.
- Painakaa ON-näppäintä 2 sekuntia. Kuuluu merkkiäänä ja takoaan merkivalo muuttuu punaiseksi. "HOT"-toiminto käynnistyy automaattisesti.
- Tehoa voi lisätä painamalla "HOT"-näppäintä oikealla, jolloin värinä käynnistyy.
- Värinä lopetetaan painamalla "HOT" uudelleen.
- Lämpötilaa säädelään painamalla ylempää näppäintä "°C"
- Korkein lämpötila on 42 °C.
- Alin on 15 °C alle ympäristölämpötilan.
- Liu'uta laitetta kasvoilla ja niskassa ympyräliikkein.
- Kun kosmeettinen holtioaine on imeytynyt, käynnistä kylmä toiminto painamalla näppäintä "COLD". Värinä lisäämiseksi paina samaa painiketta.
- Värinä lopetetaan painamalla "COLD" uudelleen.
- Lämpötilaa säädelään painamalla ylempää näppäintä "°C"
- Liu'uta laitteen takosaan koko kasvoilla ja niskassa keskityen erityisesti punoitukseen ja hurvutukseen aiheille alueille.



|   |  |
|---|--|
|   | <p><b>TEKNISSET TIEDOT</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Laatus USB-kaapilla</li> <li>• Jännite 3,7 V ---</li> <li>• Liiumioniakku 800 mAh</li> <li>• Täyteenlatausika: 4 h (+/- 30 min)</li> <li>• Toiminta-aika akulla:</li> <li>- Lämpötoiminto + värinä: 1 h 30 min</li> <li>- Viileä toiminto + värinä: 30 min</li> <li>• 10 lämpötilanopeutta</li> <li>• Alin lämpötila 15 °C alle ympäristön lämpötilan / korkein lämpötila 42 °C</li> </ul>   |
|   | <p><b>PUHDISTUS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pysäytä laite.</li> <li>• Puhdista pehmeällä ja kuivalla kankaalla, kunnes kosmeettisesta hoitoaineesta ei ole jäämiä.</li> <li>• Tarvittaessa kangasta voi vähän kostuttaa. Varmista, ettei vettä pääse tihkumaan laiteeseen sisään.</li> <li>• Ei saa käyttää pesuainetta tai liuotinta. Laite voi vioittua.</li> <li>• Älkää koskaan käytäkö laitetta veden alla. Sisään mahdollisesti tiukkuva vesi vioittaa sitä.</li> </ul>   |
|   | <p><b>AKUN POISTO</b></p> <p>Huomio: Suositamme, että annatte ammattilaisen poistaa akun.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Poistakaa akku sen ollessa täysin tyhjentynyt.</li> <li>• Irrottakaa virtajohto ja antakaa laitteeseen käydä, kunnes se pysähtyy.</li> <li>• Poistakaa silloinsoinisuus laitteen takaa.</li> <li>• Kiertäkää ruuvi auki ruuviavaimella.</li> <li>• Avatkaa laite erottamalla etu- ja takakuoret toisistaan.</li> <li>• Irrottakaa akku laitteesta katkaisemalla johdot. Älkää liittäkö laitetta virralähteeseen, kun se on avattu.</li> </ul> |
|  | <p>Tämä merkki tuotteen pakkauksessa kertoo, ettei tuotetta saa hävittää kotitalousjätteen mukana.</p> <p>Laite pitää toimittaa sähkölaitteiden kierrätyspisteeseen.</p> <p>Pitämällä huolta laitteen oikeanlaisesta hävittämisestä, autatte estämään luonnon ja ihmisen terveydelle haitalliset seuraukset. Materiaalien kierrätys auttaa luonnonvarojen suojelussa.</p>  |
|  | <p>Tämä merkki tarkoittaa, että tuote sisältää akun, jota ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana (eurooppalainen direktiivi 2006/66/CE) Akku sisältää ympäristölle mahdollisesti haitallisia aineita. Varmista aina ennen laitteen hävittämistä tai viennä osienmukaiseen keräyspisteeseen, että akku on poistettu. Hävittäkää käytetty akku korjauksenmukaisella tavalla. Jos ette pysty poistamaan akku, voitte viedä laitteen valtuutettuun huoltopisteeseen.</p>   |

|   |  |
|---|--|
|   | <p style="text-align: center;"><b>SE</b></p> <p><b>REGENERATOR FÖR ANSIKTE</b></p> <p>INFORMATION SOM SKA SPARAS FÖR FRAMTIDA ANVÄNDNING. SKA LÄSAS IGEN-OM NOGGRANT FÖRE ANVÄNDNING AV APPARATEN.</p> <p><b>FÖRSIKTIGHETSÅD</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Denna apparat får användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med fysiska eller mentala hinder eller med en bristfällig erfarenhet, förutsatt att de är övervakade eller har fått instruktioner gällande säker användning av apparaten och att de förstår riskerna med den.</li> <li>• Barn ska inte leka med apparaten.</li> <li>• Barn får inte rengöra och underhålla apparaten utan uppsyn av vuxna.</li> <li>• Om nätsladden är skadad måste den ersättas med en liknande sladd från tillverkaren eller dess efterförsäljningsservice.</li> </ul> <p><b>ALLMÄNNA FÖRSIKTIGHETSÅD</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Denna apparat är endast avsedd för hembruk.</li> <li>• Använd inte apparaten för andra ändamål än vad den är avsedd för.</li> <li>• Man ska vara uppmärksam om apparaten används där det finns barn i närheten.</li> <li>• Lärma inte apparaten påslagen utan uppsyn.</li> <li>• Använd endast tillbehör som är rekommenderade av tillverkaren.</li> <li>• Om du upplever några biverkningar vid användning av apparaten, såsom hudirritation, avsluta användning och kontakta läkare.</li> <li>• Håll enheten borta från vatten</li> <li>• Använd inte apparaten om den har lappats eller om vatten har läckt in.</li> <li>• Sluta använda apparaten om du upplever en känsla av överhettning eller smärta vid användning.</li> <li>• Se till att ventilationshålen inte är täckta när du använder apparaten.</li> <li>• Använd inte apparaten om huden är skadad, bräcklig (förekomst av ärr, solbränna...)</li> <li>• Kassa inte batteriet i öppen eld: explosionsrisk!</li> </ul> <p><b>FÖRE DU ANVÄNDER APPARATEN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ta ut alla delar ur förpackningen</li> <li>• Rengör apparaten med en fuktig trasa och torka den sedan.</li> <li>• Ladda apparaten genom att ansluta den medföljande sladden till enhetens baksida och till en strömkälla</li> <li>• Använd endast apparatens medföljande sladd</li> <li>• Ladda apparaten i en torr och säker miljö</li> <li>• Ladda inte apparaten när den används eller om den är väd</li> <li>• Vidrör inte enheten med våta händer när den laddas</li> <li>• Vira inte sladden runt apparaten</li> <li>• Dra ur sladden om den är skadad</li> </ul> <p><b>ANVÄNDNING</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• När du rengör ansiktet, applicera en H<sub>2</sub>O-hudvård utan att breda ut den</li> <li>• Tryck på ON-knappen i 2 sekunder. Ett pip hörs och lampan på baksidan lyser rött. Funktionen "HOT" sätts automatiskt på.</li> <li>• För en förstärkt behandling, tryck på knappen "HOT" på höger sida för att aktivera vibration.</li> <li>• Tryck på "HOT" igen för att stoppa vibration.</li> <li>• Tryck på "C"-knappen på ovanstående för att justera temperaturen.</li> <li>• Den högsta temperaturen är 42 °C.</li> <li>• Den lägsta är 15 °C under rumstemperatur.</li> <li>• Gnid apparaten med cirkulära rörelser över ansikte och hals.</li> <li>• När den kosmetiska värden har absorberats, tryck på knappen "COLD" för att aktivera den kalla funktionen. Tryck på samma knapp för att starta vibration.</li> <li>• Tryck på "COLD" igen för att stoppa vibrationerna.</li> <li>• Tryck på "C"-knappen på ovanstående för att justera temperaturen.</li> <li>• Gnid apparaten över hela ansiktet och halsen, med särskild tonvikt på områden benägna för rodnad och svullnad.</li> </ul> |
|  |  |

## SPECIFIKATIONER

- Laddningsbar via USB-sladd
- Ström 3.7V ---
- Litium-jonbatteri 800mAh
- Total laddningstid: 4h (+/-30 min)
- Autonomi:
- Varm funktion + vibration: 1h30min
- Kall funktion + vibration: 30min
- 10 temperaturstighister
- Min.-temperatur 15 °C under rumtemperatur / Maxitemperatur 42 °C

## RENGÖRING

- Stäng av apparaten
- Rengör med en mjuk och torr fassa tills det inte finns några rester av kosmetisk vård kvar.
- Tyget kan fuktas lite vid behov. Kontrollera att vattnet inte läcker in.
- Använd inte rengöringsmedel eller lösningsmedel. Apparaten kan skadas.
- Håll aldrig apparaten under rinnande vatten; det kan läcka in och skada den.

## AVLÄGSNA DET LADDNINGSBARA BATTERIET

- Obs: Vi rekommenderar att det laddningsbara batteriet avlägsnas av en yrkesman.
- Avlägsna det laddningsbara batteriet när det är helt urladdat.
  - Dra ur enheten och låt den gå tills den slår av.
  - Ta bort silikonlocket från apparatens baksida.
  - Struva ur skruven med en skruvmejsel
  - Öppna apparaten genom att separera framsidan från baksidan.
  - Skär av trådarna för att separera det laddningsbara batteriet från enheten.
- Anslut inte apparaten till en strömkälla när den väl har öppnats.



Denna symbol på produkten eller dess förpackning anger att den inte ska slängas bland hushållsoporna. Den ska tas till en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk eller elektronisk utrustning. Genom att se till att denna produkt slängs på ett korrekt sätt, bidrar du till att förhindra potentiellt negativa konsekvenser för miljön och människohälsan. Återvinning av material bidrar till att bevara naturresurser.



Denna symbol betyder att produkten innehåller ett inbyggt laddningsbart batteri som inte får kasseras tillsammans med hushållsavfall (Europadirektiv 2006/66/EG). Det uppladdningsbara batteriet innehåller ämnen som kan skada miljön. Se alltid till att batteriet avlägsnas innan du kasserar apparaten eller att du tar det till en plats som är avsedd för delta ändamål. Kassera det använda batteriet på en plats som är avsedd för detta ändamål. Ta apparaten till ett auktoriserat servicecenter om du inte kan avlägsna batteriet själv.

## DE

### GESICHTSREGENERATOR

INFORMATIONEN FÖR SPÄTARE NACHFRAGEN AUFBEWAHREN. VOR BENUTZUNG DES GERÄTS AUFMERKSAM LESEN.



### WARNHINWEISE

- Dieses Gerät kann bei Kindern ab 8 Jahren und körperlich, sensorisch oder geistig behinderten Personen oder denen die Erfahrung fehlt und die nicht wissen, warum sie unter Aufsicht sind oder Anleitungen bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben, benutzt werden.
- Die Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen nicht unbeaufsichtigt das Gerät benutzen oder betätigen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es mit einem vom Hersteller oder seinem Kundendienst verfügbaren ähnlichem Kabel ersetzt werden.

### GENERELLE VORSICHTSMASSNAHMEN

- Dieses Gerät ist ausschließlich für einen häuslichen Gebrauch vorgesehen.
- Das Gerät nur für den Zweck anwenden, für den es konzipiert wurde.
- Es gilt wachsam zu sein, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern in Betrieb ist.
- Das Gerät nicht unbewacht in Betrieb lassen.
- Nur das vom Hersteller empfohlene Zubehör benutzen.
- Wenn Sie nach der Verwendung des Geräts eine Hautreizung bemerken, das Gerät nicht mehr verwenden und einen Arzt aufsuchen.
- Die Einheit von Wasser fernhalten.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn es fallengelassen wurde oder Wasser eingedrungen ist.
- Wenn bei der Verwendung des Geräts Schmerzen auftreten, die Verwendung sofort unterbrechen und Ihren Arzt zu Rate ziehen.
- Sicherstellen, dass die Lüftungsschlitze nicht blockiert sind, wenn das Gerät verwendet wird.
- Das Gerät nicht bei beschädigter, empfindlicher Haut (Vorhandensein von Narben, Sonnenbrand etc.) verwenden
- Entsorgen Sie die Batterie nicht im Feuer. Explosionsgefahr!




### VOR DER BENUTZUNG DES GERÄTS



- Alle Bestandteile der Verpackung entfernen.
- Das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch reinigen. Das Gerät trocknen.
- Die Batterie vollständig laden. Dazu das mitgelieferte Kabel auf der Rückseite der Einheit mit einer Stromquelle verbinden.
- Nur das mit dem Gerät verkaufte Kabel verwenden.
- Das Gerät ist in einer trockenen und sicheren Umgebung zu laden.
- Das Gerät darf nicht geladen werden, wenn es eingeschaltet oder nass ist.
- Das Gerät darf nicht mit nassen Händen berührt werden, wenn es geladen wird.
- Das Kabel darf nicht um das Gerät gewickelt werden.
- Wenn das Kabel beschädigt ist, von der Stromquelle trennen.

### VERWENDUNG:

- Nach der Hautreinigung, die HG-Pflege auf der Haut auftragen, ohne sie zu verteilen
- Die ON-Taste 2 Sekunden lang drücken. Ein Piep-Geräusch ertönt und das Licht auf der Rückseite wird rot. Die "HOT"-Funktion schaltet sich automatisch ein.
- Für eine verstärkte Wirkung, die „HOT“-Taste rechts drücken, um die Schwingung zu aktivieren.
- Um die Schwingung zu stoppen, „HOT“ erneut drücken.
- Zum Einstellen der Temperatur, die obere Taste "°C" drücken
- Die Höchsttemperatur ist 42 °C.
- Die Mindesttemperatur ist 15 °C unter der Umgebungstemperatur.
- Das Gerät mit Kreisbewegungen auf dem Gesicht und dem Hals bewegen.
- Sobald die Kosmetikpflege absorbiert ist, die Kaltfunktion durch Drücken der „COLD“-Taste aktivieren. Für Schwingungen, die obere Taste drücken.
- Um die Schwingung zu stoppen, „COLD“ erneut drücken.
- Zum Einstellen der Temperatur, die obere Taste "°C" drücken
- Das Gerät über das gesamte Gesicht und den Hals zurückbewegen, wobei den für Rötung und Schwellung anfälligen Bereichen besondere Aufmerksamkeit zu schenken ist.



|   |   |
|---|---|
|   | <p><b>SPEZIFIKATIONEN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aufladbar mittels USB-Kabel</li> <li>• Strom 3,7V </li> <li>• Lithium-Ionen-Batterie 800mAh</li> <li>• Gesamladedaer: 4h (+/- 30 Min.)</li> <li>• Autonomie:</li> <li>- Warmfunktion + Schwingung: 1h30</li> <li>- Kühlfunktion + Schwingung: 30 Min.</li> <li>• 10 Temperaturstufen</li> <li>• Mindesttemperatur 15 °C unter Umgebungstemperatur / Höchsttemperatur 42 °C</li> </ul>   |
|   | <p><b>REINIGUNG</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Gerät ausschalten</li> <li>• Mit einem weichen trockenen Tuch reinigen, bis keine Rückstände der Kosmetikpflege mehr vorhanden sind.</li> <li>• Gift kann das Tuch leicht angefeuchtet werden. Sicherstellen, dass kein Wasser ins Innere gelangt.</li> <li>• Keine Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden. Das Gerät könnte beschädigt werden.</li> <li>• Das Gerät nicht unter Wasser einschalten; es könnte in das Innere durchsickern und das Gerät beschädigen.</li> </ul>  |
|   | <p><b>ENTFERNEN DER WIEDERAUFLADBAREN BATTERIE</b></p> <p>Vermerk: Wir empfehlen, dass Sie Ihre wiederaufladbare Batterie von einem Fachmann entfernen lassen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die wiederaufladbare Batterie ist bei völliger Entladung zu entfernen.</li> <li>• Die Einheit trennen und sie eingeschaltet lassen, bis sie stoppt.</li> <li>• Die Silikon-Kappe von der Rückseite des Geräts entfernen.</li> <li>• Die Schraube mit einem Schraubenzieher herausrauben</li> <li>• Das Gerät durch Trennen der vorderen und hinteren Hüllen öffnen.</li> <li>• Die Kabel abschneiden, um die wiederaufladbare Batterie aus dem Gerät zu entfernen. Wird das Gerät geöffnet, so darf es nicht mit der Stromquelle verbunden werden.</li> </ul> |
|  | <p>Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht wie der Müll behandelt werden darf. Es muss auf einen geeigneten Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Indem Sie gewährleisten, dass dieses Produkt sachgerecht entsorgt wird, helfen Sie, den potentiellen negativen Konsequenzen für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen vorzubeugen. Das Recycling von Materialien hilft, die natürlichen Ressourcen zu erhalten.</p>   |
|  | <p>Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt über eine eingebaute, wiederaufladbare Batterie verfügt, die vom Hausmüll getrennt entsorgt werden muss (Europäische Richtlinie 2006/66/EG). Die wiederaufladbare Batterie beinhaltet Substanzen, die der Umwelt schaden könnten. Slets sicherstellen, dass die Batterie entfernt wird, bevor das Gerät entsorgt wird oder es zu einem für diesen Zweck bestimmten Ort gebracht wird. Die verwendete Batterie an einem für diesen Zweck bestimmten Ort entsorgen. Ist es nicht möglich, die Batterie zu entfernen, so kann das Gerät zu einem autorisierten Kundendienstzentrum gebracht werden.</p>  |

|   |  |
|---|--|
| SI  | <p>REGENERATOR ZA OBRAZ</p> <p>INFORMACIJE SHRANITE ZA V PRIHODNIE.<br/>POZORNO PREBERITE PRED UPORABO NAPRAVE.</p>  |
|  | <p><b>OPOZORILA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Izdelek je primeren za otroke od 8. leta naprej in za osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali mentalnimi sposobnostmi, kot tudi za osebe s pomanjkljivo usposobljenostjo ali malo izkušnjami, če se jih med uporabo naprave nadzoruje oziroma se jih pouči o uporabi naprave in vseh varnostnih ukrepih ter če razumejo vse nevarnosti, ki jih uporaba naprave vključuje.</li> <li>• Otroci se ne smejo igrati z napravo.</li> <li>• Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati naprave brez nadzora.</li> <li>• Če je nepopoln kabel poškodovan, treba ga je zamenjati s podobnim kablom proizvajalca ali v okviru poprodajnih storitev.</li> </ul>  |
|   | <p><b>SPLOŠNI PREVIDNOSTNI UKREPI</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Naprava je namenjena izključno domači uporabi.</li> <li>• Napravo uporabljajte samo v namene, za katere je bila zasnovana.</li> <li>• Priporočljivo je, da ste ob uporabi naprave v bližini otrok posebno previdni.</li> <li>• Vključene naprave ne pustite brez nadzora.</li> <li>• Uporabljajte samo dodatke, ki jih priporoča proizvajalec.</li> <li>• Če po uporabi naprave opazite kakršne koli stranske učinke, kot je draženje kože, prenehajte z uporabo aparata in se posvetujte z zdravnikom.</li> <li>• Enoto hranite proč od vode.</li> <li>• Aparata ne uporabljajte, če je padel ali je vanj vtrla voda.</li> <li>• Če med uporabo naprave začutite kakršno koli bolečino, takoj ja prenehajte uporabljati in poiščite zdravniško pomoč.</li> <li>• Postavila, da prezočevalne reže med uporabo aparata niso prekrite.</li> <li>• Te naprave ne uporabljajte, če je koža poškodovana ali občutljiva (prisilno brazgotin, opeklin od sonca ...).</li> <li>• Baterije ne izpostavljajte odprtemu ognju – obstaja tveganje pred eksplozijo.</li> </ul>   |
|   | <p><b>PRED UPORABO NAPRAVE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• V celoti odstranite embalažo.</li> <li>• Očistite napravo z mehko, rahlo navlaženo krpo. Napravo osušite.</li> <li>• Kabel, ki je na zadnji strani enote, priključite na vir napajanja in napravo popolnoma napolnite.</li> <li>• Uporabljajte le kabel, ki je dobaven z napravo.</li> <li>• Napravo polnite v suhem in varnem okolju.</li> <li>• Naprave ne polnite med obratovanjem ali če je mokra.</li> <li>• Naprave se med polnjenjem ne dotikajte z mokrimi rokami.</li> <li>• Kabla ne ovijajte okrog naprave.</li> <li>• Če je kabel poškodovan, ga odklopite.</li> </ul>   |
|  | <p><b>UPORABA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Po čiščenju kože, nanesite izdelek za nego HQ na kožo, ne da bi ga razmazali.</li> <li>• Pritisnite gumb za VKLOP za 2 sekundi. Sprožil se bo kratek zvočni signal, luč na zadnji strani pa bo zasvetila rdeče. Funkcija »HOT« (VROČE) se samodejno vklopi.</li> <li>• Za gjočan učinek pritisnite gumb »HOT« (VROČE) na desni, da sprožite vibracijo.</li> <li>• Da ustavite vibriranje, znova pritisnite »HOT« (VROČE).</li> <li>• Da prilagodite temperaturo, pritisnite gumb »°C«.</li> <li>• Najvišja temperatura je 42 °C.</li> <li>• Najnižja temperatura je 15 °C pod temperaturo okolice.</li> <li>• Napravo v krožnih gibih premikajte po obrazu in vratu.</li> <li>• Ko končate z vplivanjem kozmetičnega izdelka za nego, sprožite funkcijo za hladen način tako, da pritisnete gumb »COLD« (HLADNO). Za vibracije pritisnite isti gumb.</li> <li>• Da ustavite vibriranje, znova pritisnite »COLD« (HLADNO).</li> <li>• Da prilagodite temperaturo, pritisnite gumb »°C«.</li> <li>• Napravo premikajte nazaj po celnem obrazu in vratu, bodite pa posebej pozorni na predele, ki so dovzetni za rdečico in otekanje.</li> </ul> |

## SPECIFIKACIJE

• Akumulatorska naprava s kablom USB

- Tak 3,7 V,  $\text{---}$  enosmerni
- Li-Ionjska baterija, 800 mAh
- Celoten čas polnjenja: 4 h (+/- 30 min)
- Avtonomija:

- Delovanje v toplem načinu + vibriranje: 1 h 30 min

- Delovanje v hladnem načinu + vibriranje: 30 min

- 10 temperaturnih ravni

• Najmanjša temperatura je 15 °C pod temperaturo okolice. Najvišja temperatura je 42 °C.

## ČIŠČENJE

• Zaustavite napravo.

• Očistite z mehko in suho tkanino dokler popolnoma ne odstranite ostankov kozmetičnega izdelka za nego.

• Če je treba, tkanino lahko rahlo navlažite. Poskrbite, da voda ne pride v notranjost.

• Ne uporabljajte detergenta ali topila. Z njimi lahko poškodujete napravo.

• Aparata nikoli ne vklopljajte pod vodo. Voda lahko vdre v notranjost in ga poškoduje.

## ODSTRANITEV AKUMULATORJA

Opomba: pripravite omaro, da odstranite akumulatorja zaupate usposobljeni osebi.

• Akumulator odstranite, ko je popolnoma izpraznjen.

• Enota odklopite in jo pustite obratovati, dokler se popolnoma ne ustavi.

• Odstranite silikonski pokrov z zadnje strani naprave.

• Vijak odvijte z odvijčem.

• Napravo odprite tako, da ločite sprednji od zadnjega dela.

• Prerežite žice, da iz naprave odstranite akumulator. Ko je odprta, naprave ne priključite na vir napajanja.



Ta simbol na izdelku ali embalaži pomeni, da se izdelka ne sme odvreči v gospodinjinske odpadke.

Izdelek je treba odnesti na ustrezno zbirno mesto za reciklažo električnih in elektronskih naprav.

Z ustreznim načinom odlaganja boste pripomogli k preprečevanju morebitnih negativnih posledic za okolje in človeško zdravje.

Recikliranje surovin pripomore k ohranjanju naravnih virov.



Ta simbol pomeni, da izdelek vsebuje vgrajen akumulator, ki se ga ne sme odvreči v gospodinjinske odpadke (evropska direktiva 2006/66/ES). Akumulator vsebuje snovi, ki lahko škodujejo okolju. Preden napravo odvržete ali jo odložite na kraju, ki je za to določen, vedno zagotovite, da je akumulator odstranjen. Izrabiljen akumulator odvržite na kraju, ki je za to določen. Če akumulatorja ne morete odstraniti, napravo lahko odložite pri pooblaščenem servisnem centru.

## CN

面部肌肤再生器

信息请妥善保管以便将来参考。  
使用之前请仔细阅读。

### 警告

• 此设备可供8岁以上儿童,以及在有人监护情况下,身体、感觉或精神感官无障碍或有经验和知识人士,或确保他们已接受并理解本机使用安全及危险指示下,使用本机。

• 儿童不得玩弄设备。

• 在没有监护情况下,(用户对)设备的清洗和保养不得由孩子完成。

• 如果电源线损坏,必须更换为制造商或售后服务部门提供的类似电缆。



### 一般警告

• 本机适用于家庭使用。

• 按其设计目的,不得将其用于它途。

• 当本机在儿童附近运行时,请小心看护。

• 不要让设备无人值守。

• 不要使用其它非制造商推荐的配件。

• 使用本机后,如果发现出现副作用,例如,肌肤刺激,应停止使用,并咨询医生。

• 本机应远离水。

• 如果本机不慎掉落或者有水侵入,应停止使用。

• 使用本机时,如果感觉任何不适,应立即停止使用,并咨询医生。

• 使用本机时,应确保通风槽没有被堵塞。

• 如果皮肤受到损伤或发红(存在疤痕、晒斑……),请勿使用本机。

• 请勿将电池投入火中,有爆炸之危险!

### 使用设备之前

• 请拆除所有包装部件。

• 请用微湿的软布擦拭设备,并擦干设备。

• 为本机充电时,将所附的电缆插入设备背面,另一端插入电源。

• 仅可使用本机原装电缆。

• 在干燥、安全的环境中为本机充电。

• 在本机使用期间或者潮湿时,不得充电。

• 在充电期间,请勿用湿手接触本装置。

• 请勿将电缆缠绕在设备周围。

• 如果电缆损坏,从插头拔下之。

### 使用

• 清洁肌肤后,涂抹 HQ 护肤品,但不要摊开。

• 按下 ON (开启) 按钮 2 秒钟。将发出蜂鸣声,而后背面的灯亮起红色。“HOT” (热) 功能将自动开启。

• 若要放大效果,按下右侧的 HOT (热) 按钮,激活振动。

• 再次按下 HOT (热) 按钮,停止振动。

• 若要调整温度,按下上方的按钮 °C。

• 最高温度为 42 °C

• 最低环境温度以下 15 °C。

• 在面部和颈部滑动本机面罩。

• 一旦护肤品均已吸收,按下“COLD” (冷) 按钮,激活冷功能。若要同时振动,按下同一按钮。

• 再次按下 COLD (冷) 按钮,停止振动。

• 若要调整温度,按下上方的按钮 °C。

• 在整个面部和颈部来回滑动本机,着重保养容易发红和肿胀的部位。





#### 规格

- 通过 USB 电缆重新充电。
- 电压 3.7V 直流
- 锂离子电 池 800mAh
- 总充电时间：4 小时 (+/- 30 分钟)
- 自动处理：
  - 热功能 + 震动：1小时30
  - 冷功能 + 震动：30分钟
- 10 个温度速度
- 最低温度为环境温度以下 15 °C / 最高温度 42 °C

#### 清洁

- 本机停止工作
- 使用柔软的抹布清洁，直至没有护肤品残留。
- 如果必要，可以略微潮湿抹布。确保水不会渗入内部。
- 请勿使用清洁剂或溶液。否则，本机可能受损。
- 切勿在流水下运行本机。水可能渗入内部，导致本机损坏。

#### 取下可充电电 池

- 注意：我们建议由专业人士负责取出可充电电 池。
- 在电 池电量完全耗尽后，取出可充电电 池。
- 取下本机盖壳，并等待其运行至停止。
- 拆卸本机背面的硅树脂盖。
- 使用螺丝刀松开螺钉。
- 分开前后封盖，拆 开本机。
- 剪断电 线，从设备上取下可充电电 池。设备一旦拆 开，不可再接入电 源。



在产品或其包装上的此标志，表示此产品不得作为生活垃圾处理。对于电气和电子设备的回收，请将其送往相应收集点，以便处理。请确保您已将本产品正确处理回收，这将有助于防止对环境 and 人类健康造成潜在危害。回收材料将有利于保护自然资源。



此符号表示，产品内属可充电电 池，不可作为日常生活垃圾进行处理（欧洲指令 2006/66/CE）。电 池内含有可能危害环境的物质。废弃本装置前，请务必取出电 池，或将其送往专门的地点进行处理。在指定的位置处理废旧电 池。如果不能取出电 池，应将本机送往授权服务中心。

## GUARANTEE

Ce produit est garanti par ABC DISTRIBUTION contre tout défaut de fabrication ou de matériel pendant la durée de garantie à partir de la date d'achat. Ce produit est fourni avec des accessoires susceptibles de s'user non couverts par la garantie. Si le produit devenait défectueux par rapport à ses spécifications d'origine au cours de la période de garantie (2 ans), une réparation ou un remplacement du produit pourrait être proposé sous réserve de l'envoi du produit défectueux et d'une preuve d'achat mentionnant obligatoirement la date à laquelle le produit a été acheté aux coordonnées suivantes :

FR

This product is guaranteed by ABC DISTRIBUTION against any manufacturing or physical defect for the length of the guarantee from the date of purchase. This product is provided with accessories which are not covered by the warranty. If the product becomes faulty with respect to its original specifications during the guarantee period (2 years), a repair or replacement product could be offered subject to the faulty product and proof of purchase, which must mention the date of purchase, being sent to the following address :

GB

Produkt ten objęty jest gwarancją ABC DISTRIBUTION, w zakresie wszelkich wad produkcyjnych lub materiałowych, przez okres trwania gwarancji, począwszy od daty zakupu. W razie, gdyby produkt wykazywał wadliwość w stosunku do swoich oryginalnych właściwości w okresie gwarancji (2 lata), może zostać zaproponowana naprawa lub wymiana produktu, pod warunkiem przesłania wadliwego produktu wraz z dowodem zakupu z wyszczególnioną obowiązkowo datą dokonania zakupu, z następującymi danymi :

PL

Dit product wordt door ABC DISTRIBUTION gewaarborgd tegen elke fabricage- of materiaalfout die zich voordoet gedurende de looptijd van de waarborg vanaf de aankoopdatum.

Indien het product gedurende de waarborgperiode (2 jaar) defect zou raken ten aanzien van de oorspronkelijke specificaties ervan, zou een reparatie of een vervanging van het product kunnen worden voorgesteld, onder voorbehoud van het verzenden van het defecte product en van een aankoopbewijs waarop verplicht de datum vermeld dient te staan waarop het product werd gekocht, en dit naar de volgende adresgegevens :

NL

Il presente prodotto è garantito da ABC DISTRIBUTION contro qualsiasi difetto di fabbricazione o materiale per tutto il periodo della garanzia a partire dalla data di acquisto.

Se il prodotto divenisse difettoso rispetto alle specifiche tecniche di origine, durante il periodo coperto dalla garanzia (2 anni), è possibile eseguire una riparazione o una sostituzione previa invio del prodotto difettoso e della prova di acquisto relativa che riporti la data in cui il prodotto è stato acquistato ai seguenti indirizzi :

IT

Este producto está garantizado por ABC DISTRIBUTION contra cualquier defecto de fabricación o de material durante el periodo de vigencia de la garantía a partir de la fecha de compra.

Si durante el periodo de vigencia de la garantía (2 años), el producto se volviera defectuoso con respecto a las especificaciones de origen, se podría realizar la reparación o la sustitución del mismo a condición de que se envíe dicho producto defectuoso, junto con un justificante de compra en el que se mencione obligatoriamente la fecha en la que se ha adquirido el producto, o la siguiente dirección :

ES

Este produto é garantido por ABC DISTRIBUTION contra qualquer defeito de fabricação ou de material durante o período de validade da garantia a partir da data de compra.

Se, durante o período de validade da garantia (2 anos), o produto se tornara defeituoso em relação às especificações de origem, seria possível realizar uma reparação ou a substituição deste produto desde que o produto defeituoso seja enviado, junto com um comprovativo de compra onde se mencione obrigatoriamente a data em que foi adquirido o produto, ao endereço seguitamente indicado :

PT

ABC DISTRIBUTION garantit dieses Produkt gegen alle Fabrikations- oder Materialfehler während der Laufzeit der Garantie ab dem Einkaufsdatum.

Wenn das Produkt während der Garantiezeit (2 Jahre) im Vergleich zu seinen originalen Spezifikationen schadhaft wird, kann es vorbehaltlich seiner Einsendung an die folgenden Adressen und eines Kaufbelegs mit dem Datum, an dem das Produkt gekauft wurde, repariert oder ersetzt werden :

DE

ABC DISTRIBUTION garanterer dette produkt mod fabriktions- eller materialefej ved hele garantiperioden fra købsdatoen. Skulle produktet få en defekt i forhold til dets oprindelige specifikationer inden for garantiperioden på 2 år, ville det kunne repareres eller erstattes på betingelse af, at det defekte produkt samt en købsdokumentation, hvortil købsdatoen skal fremgå, til de følgende adresser :

DK

Acest produs este garantat de ABC DISTRIBUTION pentru orice defect de fabricatie sau de material, pe durata garantiei, incepand de la data achizitionarii.

In cazul in care produsul se defecteaza in raport cu specificatiile sale originale in timpul perioadei de garantie (2 ani), clientul i se poate propune repararea sau inlocuirea acestuia, cu conditia sa trimita produsul defect la o adresa adresata de mai jos, impreună cu o dovada a achizitionarii, pe care sa fie mentionate in mod obligatoriu data la care a fost cumpărat produsul :

RO

Tämän tuotteen takuu alkaa ABC DISTRIBUTION. Tuokun piirini kuuluvalle kaikille tuotteen valmistamiseen tai valmistusmateriaaliin liittyvälle virheelle takuun kattamalta ajankaksalta, alkaen ostohetkestä. Mikäli tuote vioittuu alkuperäiseen käyttöolosuhteissaan nähdn takuun kattamana aikana (2 vuotta), voidaan tuote korjata tai vaihtaa siinä ehdoilla, että vaurioitunut tuote ja etenkkin kuitit, josta ilmenee tuotteen ostopäivä, lähetetään seuraavaan osoitteeseen :

FI

Denna produkt har en garanti från ABC DISTRIBUTION mot alla tillverknings- eller materialfel under garantiperioden från och med inköpsdatumet.

Om det uppstår ett fel med produkten i motsats till de ursprungliga specifikationerna under garantiperioden (2 år), kan en reparation eller byte av produkten erbjudas. Detta gäller förutsatt att den defekta produkten skickas in med inköpsbevis, på vilket det framgår när produkten köptes, till följande adress :

SE

Garancija družbe ABC DISTRIBUTION jamči, da za izdelke ne vsebuje napak zaradi neustrezne izdelave ali napak v materialu, in sicer v obdobju trajanja garancije od datuma nakupa.

Če je v obdobju trajanja garancije (2 leti) pri izdelku prišlo do okvare glede na njegova izvirna tehnične lastnosti, vam je lahko zagotovljeno popravilo ali zamenjava izdelka pod pogojem, da okvarjeni izdelek skupaj z dokazilom o nakupu, kjer je nujno vidno datum nakupa izdelka, pošljete na spodaj navedeni naslov :

SI

该产品由 ABC DISTRIBUTION 负责保修。从购买之日起，在保修期内，可对所有工艺或材料上的缺陷进行维修。

自下下列国家购买本产品起，如果在产品相对原规格出现故障，可将故障产品和购买凭证寄送到指定地点进行维修或更换：

CN

تضمن شركة ABC DISTRIBUTION هذا المنتج ضد العيوب التي تظهر في المواد والتصنيع، وذلك خلال مدة الضمان التي تسري بداية من تاريخ الشراء. وفي حالة ظهور عيوب ذات صلة بالموصفات الأصلية للمنتج خلال فترة الضمان (2 سنة)، يمكن إصلاح المنتج أو استبداله بشرط إرسال المنتج وسند الشراء الذي يحتوي بشكل مألّف على تاريخ الشراء وذلك على العناوين التالية:

العربية

**GB COUNTRY / BUYING AREA**

|    |   |
|----|---|
| FR | PAYS / ZONE D'ACHAT                             |
| IT | PAESE/AREA D'ACQUISTO                           |
| PL | KRAJ / STREFA ZAKUPU                            |
| NL | LAND / REGIO VAN AANKOOP                        |
| ES | PAÍS / ZONA DE COMPRA                           |
| PT | PAÍS / ZONA DE COMPRA                           |
|    | الضمان : البلد / منطقة الشراء                   |
| DK | KØBSLANDE / -OMRÅDER                            |
| RO | ȚARA / ZONA DE ACHIZIȚIONARE                    |
| FI | MAA / MAANTITEELLINEN ALUE, JOLTA TUOTE OSTETTU |
| SE | LAND/INKÖPSOMRÅDE                               |
| DE | LAND / EINKAUFSZONE                             |
| SI | DRŽAVA/OBMOČJE NAKUPA                           |
| CN | 国家 / 购买地区                                       |

**GB DELIVERY ADDRESS FOR AFTER-SALES SERVICE**

|    |   |
|----|---|
| FR | ADRESSE DE RETOUR POUR SERVICE APRES-VENTE      |
| IT | INDIRIZZO DI INVIO PER SERVIZIO POST VENDITA    |
| PL | ADRES WYSŁKOWY DO OBSŁUGI POSPRZEDAŻNEJ         |
| NL | VERZENDADRES VAN DE DIENST NA VERKOOP           |
| ES | DIRECCIÓN DE ENVÍO PARA EL SERVICIO DE POSVENTA |
| PT | ENDEREÇO DE ENVIO PARA O SERVIÇO PÓS-VENDA      |
|    | الضمان عنوان الإرسال بالنسبة لخدمة ما بعد البيع |
| DK | EFTERSALGSSERVICENS ADRESSER                    |
| RO | ADRESĂ DE EXPEDIERE SERVICIU POST-VÂNZARE       |
| FI | TUOTTEEN TAKUUHUOLTOPISTEIDEN OSOITE            |
| SE | ADRESS TILL EFTERFÖRSÄLJNINGSSERVICE            |
| DE | ADRESSE DES KUNDENDIENSTES                      |
| SI | NASLOV ZA STORITVE PO NAKUPU                    |
| CN | 售后服务邮寄地址  |

FRANCE  
GREAT BRITAIN  
ITALIA  
HOLLANTI  
ESPAÑA  
PORTUGAL  
الدول العربية  
DANMARK  
SLOVENIJA  
ROMÂNIA  
SUOMI  
DEUTSCHLAND  
SVERIGE

ABC DISTRIBUTION  
3 AVENUE DES VIOLETTES  
ZAC DES PETITS CARREAUX  
94386 - BONNEUIL-SUR-MARNE  
CEDEX  
FRANCE

POLSKA

ABCOSMETIQUE POLSKA SP.ZO  
UL. TRAUOGITTA 3/12  
00-067 WARSZAWA  
POLSKA

中国 • ASIA

AB COSMETICS ASIA LIMITED  
UNIT D, 9/F, GENESIS  
33 WONG CHUK HANG ROAD  
ADERDEEN  
HONG KONG